

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 23

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 23 - 317

Bern, Dienstag, 29. Januar 1980  
Berne, mardi, 29 janvier 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 23 - 29.1.1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes und Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance et renoncement à l'agrément - Trasferimento volontario d'un portafoglio di assicurazioni e rinuncia all'autorizzazione d'esercizio.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Aufforderung gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRRegV.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 301734-301745

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

17. Januar 1980  
**Färberei Schlieren AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3177). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Karlheinz Ritter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL).

17. Januar 1980  
**Alfred Maier AG**, in Zürich 12, Teppiche, Möbelstoffe (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3896). Hans-Rudolf Kessler, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

17. Januar 1980  
**Ortobau AG Generalunternehmung**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). Die Unterschrift von Albert Metz sowie die Prokura von Verena Amrhein sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Eugster, von und in Zürich.

17. Januar 1980  
**Gebrüder Loepte AG**, in Wetzikon, Steuerungen, Apparate und Maschinen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1977, S. 3881). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich Weidmann, von Adlikon, in Wetzikon.

17. Januar 1980  
**C.S. Container-Service AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2317). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 12. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

17. Januar 1980  
**Oerlikon-Bührle Rechenzentrum AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3893). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad Rubli; seine Prokura ist erloschen. Dr. Otto Müller, Direktor, wohnt nun in Rüschlikon.

17. Januar 1980  
**Möbel-Tschopp AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 229). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Verena Nyfeler, von Gostiswil, in Spreitenbach, und Alfred Zweifel, von Rüti ZH und Händli, in Zürich.

17. Januar 1980  
**Dr. von Ballmoos AG**, in Horgen, Elektronik (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 606). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Laimer, von Zürich, in Horgen.

17. Januar 1980  
**Gips-Union AG**, in Zürich 1, Herstellung von Gips (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3600). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Richard Stüfel, von Winterthur, in Zürich.

17. Januar 1980  
**Gebrüder Krämer AG**, Zweigniederlassung in Zürich 11, Strassen- und Tiefbau (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3105), mit Hauptsitz in St. Gallen. Werner Aebi, nun in Bäretswil, hat nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern nur Einzelprokura.

17. Januar 1980  
**Dat-Express AG Zürich**, in Zürich 8, automatische Datensysteme (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3837). Roland Hurst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Josef Gehrig, von Ballwil, in Basel.

17. Januar 1980  
**Degussa (Schweiz) AG**, in Zürich 3, Produkte des Degussa-Konzerns (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 78). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gustav Brunner, und Dr. Emanuel Reich; Prokuren erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Tanner, von Richterswil, in Affoltern am Albis.

17. Januar 1980  
**Transveras AG**, in Zürich 1, Werbeagentur (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2731). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mathias Scherrer, von Egnach, in Horgen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christoph Edwin Ruepp, von Anwil, in Kusnacht ZH.

17. Januar 1980  
**Ite Service AG**, in Zürich 1, Wartungs- und Unterhaltsarbeiten auf dem Gebiet der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1901). Nazzeno Conduinari, Hans Humbel und Hansueli Notz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Otto Sprenger, von Wängi, in Mändorff.

17. Januar 1980  
**Allgemeine Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 148), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von John Shaw ist erloschen.

17. Januar 1980  
**BTZ Buchhaltungs- und Treuhand Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2707). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 106, Zürich 1.

17. Januar 1980  
**Limmat Bau-, Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 617). Prokura von Hans Ulrich Vetsch erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Keller, von Oberembrach und Pfungen, in Schwyz.

17. Januar 1980  
**Monbol AG**, in Zürich 2, Revisionen, Kontrollstellmandate, Betriebsberatung (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1979, S. 589). Myron M. Schwarzschild ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Raymond Guggenheim, dessen Prokura erloschen ist, und Dr. Per Hollander, schwedischer Staatsangehöriger, in Jerusalem (Israel).

17. Januar 1980  
**Crown Cork AG**, in Zürich 8, Kronenkorke, Kapseln und Verschlüsse (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3506). Die Unterschrift von Rudolf Ernst ist erloschen. Neues Geschäftsmotil: Tödistrasse 52, Zürich 2.

17. Januar 1980  
**Louise Naef-Marty, Restaurant Freihof**, in Horgen, Zugerstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Louisa Naf-Marty, von Wallisellen, in Horgen. Restaurationsbetrieb.

17. Januar 1980  
**High-Tech Inneneinrichtungen, Bruno Huwyler**, in Zürich, Hafnerstrasse 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Huwyler, von Urdorf, in Zürich 5, Vermittlung von und Handel mit Inneneinrichtungsartikeln im High-Tech-Stil (Verwendung von industriellen Materialien und Einrichtungsgegenständen im Innenausbau).

17. Januar 1980  
**Miprosoft P. Frei**, in Dübendorf, Lägerstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Frei, von Oberehrendingen, in Dübendorf. Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Mikroprozessor-Soft- und -Hardware.

17. Januar 1980  
**MK Galerie, Mikulas Kravec**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 240, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mikulas Kravec, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Handel mit Antiquitäten; Durchführung von Ausstellungen und Auktionen.

17. Januar 1980  
**Eicher & Hager, Bauingenieure HTL**, in Regensdorf, Niederhaslistrasse 142, Watt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1980. Gesellschafter: Kurt Eicher, von Zürich, in Regensdorf, und Valentin Hager, von Dübendorf, in Däniken SO. Ausführung von Bauingenieurarbeiten.

17. Januar 1980  
**Chemische Reinigung Neumarkt Altstetten, Karl Graf**, in Zürich, Altstetterstrasse 145, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Graf, von Zürich, in Zürich 2. Chemische Reinigung von Textilien.

17. Januar 1980  
**Proof, operationelle Marketingforschung, Dr. Rolf Bächtold**, in Dübendorf, Heugatterstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Rolf Bächtold, von Schleithelm, in Dübendorf. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Ulrich Henseleit, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Büro für operationelle Markt- und Meinungsforschung sowie für Marketingberatung.

17. Januar 1980  
**Unidus SA**, in Zürich 1, Rohstoffe für Chemie und Petrochemie (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4042). Paul Alba, Jacques Bonnet de la Tour, Dr. Robert Sutz, Dr. Enrico Clerici, Franz Bucher, Pierre Michaux und René Merkt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans-Urs Langner, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques Henri Berthelot, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, und Max Engler, von und in Zürich.

17. Januar 1980  
**Jumo Mess- und Regeltechnik AG**, in Stäfa (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2474). Die Unterschrift von Franz Karl Müller ist erloschen.

17. Januar 1980  
**Siemsglück AG**, in Uster, Grosshandel mit Waren aller Art, insbesondere mit pharmazeutischen und anderen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 659). Hermann Moor-Schwarz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Kurt Renold, nun in Uster, bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

17. Januar 1980  
**AG für Kader-Selektion**, in Zürich 1, Personalberatung (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1373). Der Geschäftsführer Hans-Rudolf Kessler wohnt nun in Zürich.

17. Januar 1980  
**Bodenwert 2000 AG für Immobilien-Beratung**, in Zürich 1, Glockengasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 1979. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften; Beratung bei der Auswahl und Vermittlung von Immobilienanlagen; Finanzierungen; technische und wirtschaftliche Betreuung von Bauvorhaben sowie deren Durchführung auf eigene oder fremde Rechnung; Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Nämnenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Christian Kunz, von Bäretswil, in München, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans von Flüe, von Sachseln, in Cham, und Rolf Bircher, von Küttigen, in Opfikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Januar 1980  
**Electrolux AG Haushalt**, in Zürich 9, elektrische und andere Apparate für den Haushalt (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1117). Prokura von Pius Spicher erloschen.

17. Januar 1980  
**Intermonda Aktiengesellschaft für Filmproduktion und Filmverleih**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 449). Der Kollektivunterschriftsberechtigte Robert Knöpfel wohnt nun in Bonstetten.

17. Januar 1980  
**Institut Virion AG**, in Rüschlikon, diagnostische Laboratorien (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 277). Unterschrift von Dr. Stephan Bruggmann erloschen.

17. Januar 1980  
**Haldimann Consultants AG**, in Zürich 11, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1238). Prokura von Alois Hiltmann ist erloschen.

17. Januar 1980  
**Interserv AG**, in Zürich 2, Erbringung von Dienstleistungen vor allem administrativer Art (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1970). Karl Bucher, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dora Kaufmann, von und in Zürich.

17. Januar 1980  
**Sicovend AG**, in Wallisellen, Halbfabrikate, Elektromaterialien (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1234). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Raymond Wanner, von Etzelkofen, in Villeneuve VD.

17. Januar 1980  
**Alos AG**, in Zürich 3, optische und fototechnische Erzeugnisse (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2398). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Brunschweiler, von Erlen und Sulgen, in Zug.

17. Januar 1980  
**Dr. Rudolf Farnet Public Relations AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 161 vom 17. 7. 1979, S. 2249). Dominique Brunner, nicht mehr stellvertretender Direktor, und Heinz Gut, nicht mehr Vizedirektor, beide nun Direktoren, führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Christian König; seine Prokura ist erloschen.

17. Januar 1980  
**Connex Computer Engineering AG**, in Zürich 10, Erbringen von Dienstleistungen für die elektronische Datenverarbeitung sowie Verkauf von Hard- und Softwareprodukten (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3869). Die Generalversammlung vom 9. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Connex Systems Engineering AG.

17. Januar 1980  
**Hapel Aktiengesellschaft**, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2197). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 79) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1980  
**R. Looser & Co.**, in Langnau am Albis, Kollektivgesellschaft, Bedachungen und Isolationen (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1330). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 15. 11. 1979).

17. Januar 1980  
**Vanda Oasis Marktforschung**, Jürg Hans Lippuner, in Zürich, Lintheschergasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Hans Lippuner, von Grabs und Zürich, in Dietikon, Marktforschung auf dem Gebiet des Brücken-, Strassen-, Wohnungs- und Siedlungsbaues, vornehmlich im Ausland.

17. Januar 1980  
**WEG Treuhandstelle für Wohn- und Eigentumsförderung**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1977, S. 3543). Statuten am 4. 12. 1979 geändert. Die Firma lautet nun: **Tweg Treuhandstelle für Wohn- und Eigentumsförderung**. Neue Adresse: Alfred Escher-Strasse 17, Zürich 2.

17. Januar 1980  
**Hans Flück**, in Zürich, mechanische Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1959, S. 1224). Neu führt Einzelunterschrift. Hans Bernhard Flück, von Zürich und Brienz BE, in Zürich. Der Firmainhaber wohnt nun in Dübendorf.

17. Januar 1980  
**Wwe. Anna Sochor**, in Zürich, orthopädische Artikel (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1948, S. 1903). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1980  
**«Zoom» Audio Visuals Georges Böhler**, bisher in Zürich, audiovisuelle Programme für Informationen, Schulung und Werbung (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2487). Neuer Sitz: Maur. Adresse: Alter Seeweg 13.

17. Januar 1980  
**«Optisatz» Heinz Waldvogel**, in Zürich, Fotosatz (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 812). Neuer Geschäftsführer mit Einzelprokura: Beat Burkhard, von Schwarzhäusern, in Obfelden. Neues Geschäftsdomicil: Langstrasse 4.

17. Januar 1980  
**A. Gloor & H. Berli**, in Horgen, Kollektivgesellschaft, Spezialwerkzeuge für Holz- und Metallbearbeitung (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1110). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Hans Berli aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Januar 1980  
**Betfedernfabrik Müller-Imhoff, Nachf. Müller & Co.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 269). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Frida Rosa Blätler, von Hergiswil NW, in Schlieren, und Bernhard Imhoff, von Soyhières und Regensdorf, in Regensdorf.

17. Januar 1980  
**Kresnik & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft, Versicherungsbüro (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2177). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Eduard Kresnik, nun Bürger von Zürich, wohnt nun in Maur. Die Kommanditistin und Prokuristin Ines Kresnik ist nun auch Bürgerin von Zürich und wohnt in Maur. Neue Adresse der Firma: Schaffhauserstrasse 315, Zürich 11.

17. Januar 1980  
**H. U. Hauri, EDV-Service**, in Thalwil (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1974, S. 2861). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1980  
**«El-Kop-Ab»**, E. Schwammburger, in Zürich, Fabrikation und Vertrieb der Kopierplatte «El-Kop-Ab» für die Textilindustrie (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1953, S. 170). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Januar 1980  
**Baugenossenschaft Lindenwiese**, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3924). Neue Adresse: Lindenstrasse 94, Effretikon, bei Rodolfo Keller.

17. Januar 1980  
**Arthur Pedrini**, in Zürich, Automobilimport (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2743). Neue Adresse: Militärstrasse 109.

17. Januar 1980  
**Becker & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Engrosverkauf von Seidenstoffen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 382). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Januar 1980  
**Marinello & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft, Handel mit Lebensmitteln, Weinen und Spirituosen aller Art usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2091). Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter: Marco Marinello, von Zürich, in Zürich 10.

17. Januar 1980  
**Engros-Tex AG**, in Zürich 11, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Engroshandel mit Textilien (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 222). Theophil Wendel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Meier hat nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern nur Einzelprokura.

17. Januar 1980  
**Fareast Knitwear Sales Ltd.**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1677). Theophil Wendel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Rudolf Meier, von Winkel ZH, in Rovio.

17. Januar 1980  
**W. J. Maurer AG**, bisher in Embrach, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 153). Die Generalversammlung vom 10. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Freilagerstrasse 47, Zürich 9. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Robert Wegmann, von Winterthur, in Thalwil.

17. Januar 1980  
**Matraeo AG**, bisher in Embrach, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 998). Die Generalversammlung vom 10. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Freilagerstrasse 47, Zürich 9.

17. Januar 1980  
**Schweizerische Deposten- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3998). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura von Raymond Risler erloschen.

17. Januar 1980  
**Franz Geiger AG**, in Rütli, Schreiner-, Innenausbau- und Küchenbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1979, S. 3037). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Hans Arm, von Langnau im Emmental, in Gossau ZH.

17. Januar 1980  
**Universal, Hotel & Air Services AG**, in Zürich 4, Stauffacherstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 1. 1980. Zweck: Vertrieb und Verkauf von Pauschalflugreisen- und Hotelarrangements, speziell der Universal Flugreisen AG, Vaduz (FL). Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Walter Haefelin, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

16. Januar 1980  
**Verzinkerei AG Aarberg**, in Aarberg, Betrieb einer Verzinkerei oder ganz allgemein einer Metallveredelungsanstalt usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 606). Hubert Wältli (bisher Vizedirektor) ist zum Direktor ernannt worden; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Haslinger, von und in Aarberg; er zeichnet nicht zusammen mit einem Prokuristen.

### Büro Bern

17. Januar 1980  
**Treuhand Beat A. Flückiger**, bisher in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 233). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Effingerstrasse 29.

17. Januar 1980  
**Neutra Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2558). mit Hauptsitz in Zürich. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen Hans Lutz, nun in Foxen, und Cyrille Mertenat als Direktoren und Bruno Looser als Vizedirektor.

17. Januar 1980  
**Radio-Schweiz, Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie**, in Bern (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1977, S. 3106). Roger Bonvin, Dr. Emmanuel Faillietaz, Theodor Gullotti, Dr. Alfred Schaller und Prof. Willi Furrer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschriften von Bruno Hächler, stellvertretender Direktor, und Max Hofer, Vizedirektor, sowie die Prokura von Werner Maeder sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Prof. Pierre-Gérard Fontolliet, von Pizy, in Prilly; Riccardo Gullotti, von Bern und Bremgarten bei Bern, in Bern; Erich Widmer, von Brittnau, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, und Hansruedi Probst, der Direktor bleibt, Dr. Markus Redli ist nun Vizepräsident des VR (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Peter Trachsel, von Mühlethurnen, in Toffen. Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Leo Baumgartner, von Allstatten, in Bern; René Beusch, von Buchs SG, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern; Kurt Bill, von Moosseedorf, in Schlieren, Gemeinde König; René Bonjour, von Lignières, in Bern; Georges Joss, von Oberburg, in Fraubrunnen; Othmar Lehmann, von Malters und Zürich, in Bern; Jacques Matthey, von Vallorbe, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; André Jaton, von Villars-Mendraz, in Vernier; Friedrich Calderari, von Rancate, in Kloten; Reynold Bonjour, von Lignières, in Genf; Hans Weber, von Zürich, in Kloten; Jean-Claude Neuhaus, von Planfayon, in Villars-sur-Glâne, und Edouard Maeder, von Bevaix, in Genf.

17. Januar 1980  
**Asplan AG**, in Bern, Planung, Projektierung und Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1650). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

17. Januar 1980  
**Berner Sport Club Young Boys (BSC YB)**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3627). Die Unterschriften von Peter Wältli, Vizepräsident, und Peter Marbach sind erloschen. Beat Hodler ist nun Vizepräsident des Vorstandes (bisher Mitglied). Neue Mitglieder des Vorstandes sind: Rudolf Grütter, von Luzern und Weggis, in Wabern, Gemeinde König, und André Hly, von Tramelan, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Der Präsident und die Vizepräsidenten zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes. Neues Domicil: Papiermühlestrasse 71.

17. Januar 1980  
**Th. Willy AG**, Bern, in Bern, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1375). Die Prokura von Walter Donat ist erloschen.

17. Januar 1980  
**Mebag AG**, in Bern, Bau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2952). Fritz Bühler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Meier ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. Januar 1980  
**Käsergenossenschaft Illiswil**, in Illiswil, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 57). Christian Burren, Präsident, Fritz Baumann, Vizepräsident/Kassier, Hansruedi Marbot, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Der Präsident und der Vizepräsident/Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Hans Remund, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Vizepräsident/Sekretär ist Hans Burren, von König, in Särwil, Gemeinde Wohlen bei Bern (beide neu).

17. Januar 1980  
**Robert Walther AG**, in Bern, Velo-Moto-Handlung (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2118). Verena Isenschmid-Walther, Präsidentin, Achille Fischer und Ernst Isenschmid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht nun aus: Hans Zaugg, von Lützelflüh, in Bern, Präsident, und Bendicht Kipfer, von Langnau im Emmental, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (beide neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Januar 1980  
**Gattiker & Niederer**, in Bern, Versicherungs-Generalagentur der «Vita»-Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2036). Peter Gattiker wohnt nun in Bolligen. Einzelprokura ist erteilt worden an Markus Willi, von Mels, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

17. Januar 1980  
**Genossenschaft «Pro Altero» Bern**, in Bern. Mit Statuten vom 12. Januar 1979 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Förderung der Rudolf-Stemmer-Schulen durch Mithilfe bei der Finanzierung von Schulbauten. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine von Fr. 500, Fr. 1000, Fr. 2000, Fr. 5000, Fr. 10.000 und Fr. 20.000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Max Widmer, von Sumiswald, in Liebfeld, Gemeinde König; Vizepräsident ist Alex Lüscher, von Bern, in Spiegel, Gemeinde König, und Kassier ist Ernst Hofer, von Solothurn und Thörigen, in Gurzelen. Geschäftsdomicil: Effingerstrasse 34, c/o Rudolf-Steiner-Schule.

17. Januar 1980  
**Galenica AG**, in Bern, Beteiligung an allen Handels- und industriellen Geschäften auf dem Gebiete der Pharmazie usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1979, S. 2946). Die Generalversammlung vom 15. November 1979 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Galenica Holding AG (Galenica Holding SA)**. Die Gesellschaft bezweckt: Beteiligung an der «Galenica AG» und an Handels-, Fabrikations- und Dienstleistungsunternehmen, insbesondere aber an pharmazeutischen und der damit verbundenen Branchen sowie an Immobilienunternehmen. Sie kauft Liegenschaften, erwirbt und veräussert. Die Aktien: zu Fr. 500 sind in Aktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Das unvertretbare: Fr. 22.500.000 betragende, und voll liberrierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 225.000 Aktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Es werden 55.000 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100 ausgegeben, die einen verhältnismässigen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös gemäss den statutarischen Bestimmungen gewähren. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 12 Mitgliedern.

17. Januar 1980  
**Askljo-Baugenossenschaftsring**, in Bern. Mit Statuten vom 20. Februar 1979 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Förderung des preisgünstigen und gemeinnützigen Wohnbaus, speziell für Kranke und Behinderte, im Sinne des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes «WEG» vom 4. 10. 1974, sowie entsprechender kantons- und kommunaler Erlasse. Unterstützung und Koordinierung der Bestrebungen der angeschlossenen Wohnbauträger für die Beschaffung und Vermietung angepasster, preisgünstiger und gesunder Wohnungen; Schaffung zinsgünstiger Wohnlagenheiten für Kranke und Behinderte, wo diese Bestrebungen nicht durch angeschlossene lokale Wohnbauträger verwirklicht werden können; Förderung der Interessen der angeschlossenen Wohnbauträger in gemeinsamer Selbsthilfe sowie der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Ideale und Interessen der Mitglieder. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Der Präsident Albert Gysin, von Lampenberg, in Bern, oder der Vizepräsident Walter Trachsel, von Wautenwil, in Bern, führt Kollektivunterschrift zu zweien mit der Sekretärin und Kassierin Kathrin Berger, von Oberlangegg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Domicil: Effingerstrasse 55, c/o Askljo-Sekretariat.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

17. janvier 1980  
**Hévron S.A., succursale de Bienne**, c/o Courtois, constructions métalliques et transports spéciaux, inscrite sur le registre du commerce de Delémont le 10 juin 1977 (dernière publication voir FOSC du 15. 1. 1980, n° 11, p. 153) a, suivant décision de son assemblée générale du 13 novembre 1979, créé une succursale à Bienne. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Gérard Buchwalder, de Beinwil SO, à Delémont, et Roger Chèvre, de Mettemberg, à Courtois, ainsi que Jean-Louis Wenger, de Blumenstein, à Bienne, nommé directeur de la succursale. Adresse: rue Dufour 12.

17. janvier 1980  
**Diana, Bouzaglo & Schwabe**, à Bienne, commerce de prêt-à-porter, société en nom collectif (FOSC du 1. 8. 1978, n° 177, p. 2414). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17. Januar 1980  
**Shallae, Hans-Peter Tschanz**, in Biel. Inhaber der Firma ist Hans-Peter Tschanz, von Röttenbach BE, in Biel. Vertrieb von Schallplatten und Musikassettens. Seehofweg 13.



**Büro Frutigen**

16. Januar 1980  
**Gebr. Zurbrugg**, in Frutigen, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1953, S. 2323). Der Gesellschafter Christian Zurbrugg ist ausgeschieden. Neu als Gesellschafter sind eingetretet: Wilhelm Zurbrugg-Bärtschi, Albert Zurbrugg-Bärtschi und Nelly Zurbrugg, alle von und in Frutigen. Die Firma wird geändert in: **Zurbrugg & Cie.**

**Büro Interlaken**

16. Januar 1980  
**Bachmann, Gander & Co.**, Baulingenieur, Zweigniederlassung in Schwanden bei Brienz, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 101 vom 3. 3. 1977, S. 1426). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.  
 16. Januar 1980  
**Gander, Michel & Gerber**, in Ringgenberg, Peter Gander, von Schwanden und Zürich, in Zürich; Peter Michel, von Bönigen, in Ringgenberg, und Eugen Gerber, von Aarwangen, in Oberried, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Birkenweg. Weiteres Geschäftslokal in 3855 Schwanden bei Brienz, Halte.

**Büro Nidau**

17. Januar 1980  
**Milchverwertungsgenossenschaft Jens und Umgebung**, in Jens (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 443). Walter Möri, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Willy Marti, von Lys, in Jens; er zeichnet kollektiv zu zweien.  
 17. Januar 1980  
**Rich, Rihs & Co AG**, in Safnern, Fabrikation und Verkauf von landwirtschaftlichen Gebäuden in Elementarbauweise usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1334). Urs Richner, von Schafisheim, in Donneloye, führt Kollektivprokura zu zweien.

**Büro Schwarzenburg**

17. Januar 1980  
**Gerber A.G. Schwarzenburg**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Druckerei mit Offset- und Buchdruck usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1972, S. 2989). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Alex Gibel, von Turbenthal, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern.

**Büro Thun**

17. Januar 1980  
**Karl Theiler AG, Ingenieure SIA**, Zweigniederlassung in Steffisburg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Karl Theiler AG, Ingenieure SIA», mit Sitz in Thun, welche am 12. April 1973 im Handelsregister von Thun eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1176), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 3. November 1978 in Steffisburg eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten sowie Ausführung von allen weitem mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Karl Theiler, von Wädenswil und Thun, in Hilterfingen, Verwaltungsratspräsident, mit Einzelunterschrift; Hans Lebel, österreichischer Staatsangehöriger, in Hilterfingen, Verwaltungsratsmitglied, und Peter Schneider, von Thun, in Einigen, Gemeinde Spiez, Verwaltungsratsmitglied; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura führt Werner Rindlisbacher, von Walkringen, in Steffisburg, Geschäftsdomizil: Hombergstrasse 26C.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

16. Januar 1980  
**Aregger AG Generalunternehmung**, in Buttisholz, Mühlfeld 3 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 1. 1980. Zweck: Übernahme und Ausführung von Generalunternehmeraufträgen aller Art im Baubereich; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder, Präsident: Hans Aregger, 1932, von und in Buttisholz; Vizepräsident: Alois Aregger, 1933, von und in Buttisholz; Mitglied: Hans Müller, von Safenwil, in Hergiswil NW; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien mit Hans Aregger oder Alois Aregger; Erwin Bachofer, von Buchrain, in Kriens.  
 16. Januar 1980  
**Wasserversorgung Buchrain**, in Buchrain, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1299). Thomas Stürnimann, Präsident, wohnt nun in Walchwil, und Josef Huber, Vizepräsident, wohnt nun in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl.  
 16. Januar 1980  
**Viaca AG**, in Geuensee, Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654). Die Prokuren von Manfred Kemper und Jules Setz sind erloschen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Nussbaumer, von Oberägeri, in Zürich. Hansruedi Widmer, Prokurist, wohnt nun in Sempach.  
 16. Januar 1980  
**Trouw & Co. AG**, in Horw, Futtermittel (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977, S. 658). Okke Suurenbroek ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR mit Einzelunterschrift gewählt: Präsident Dr. Thomas Walker, britischer Staatsangehöriger, in Herts Bishops, Stortford (GB), und Vizepräsident Johannes Jacobus van der Wind, holländischer Staatsangehöriger, in Hoevelaken (NL). Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Karl Kunz, von Opfikon, in Zürich. Die Unterschriften der beiden im VR verbleibenden Mitglieder Heinz Bolter und René F. Simon sind erloschen.  
 16. Januar 1980  
**Kost & Brechbühl**, dipl. Augenoptiker, in Luzern, Brillen, Kontaktlinsen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2112). Die Firma lautet nun: **Kost & Brechbühl**, dipl. Augenoptiker, Luzern. Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von optischen Erzeugnissen, Kontaktlinsen und Sehhilfen aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Der Gesellschafter Franz J. Kost wohnt nun in Horw.

16. Januar 1980  
**Fridolin Renggli**, in Malters, Sägerei, Schreinerei (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1953, S. 1510). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.  
 16. Januar 1980  
**W. Bucher**, in Wolhusen, Menzaustrasse 22, 6110 Wolhusen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Bucher, von und in Wolhusen. Betrieb eines Coiffeurgeschäftes.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

17. Januar 1980  
**Akropolis Immobilien AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 78). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1980 wurde der Sitz nach Lachen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung, die Vermietung und den Verkauf von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Dezember 1978. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, telegrafisch oder schriftlich, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB, VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Delegierte Josefina Berger-Sutter ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Giovanni Casarico, von und in Lachen, Präsident (bisher), und Paul Hillpold, von Zürich und Schinznach Dorf, in Zürich (neu). Domizil: Hintere Bahnhofstrasse 9.  
 17. Januar 1980  
**Frau Maria Reichmuth-Sutter**, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Betrieb eines Berggasthauses (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2605). Die Firma wird infolge Geschäftsbüro übergeben gelöscht.  
 17. Januar 1980  
**Frau Betschart-Reichmuth**, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Inhaberin dieser Firma ist Madlen Betschart-Reichmuth, von Illgau, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Josef Betschart-Reichmuth, von Illgau, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Betrieb eines Berggasthauses. Domizil: Hand, Ibergeregasse.

**Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva**

17. Januar 1980  
**Alpag Anlagen AG**, in Stansstad, Kapitalanlage durch Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3525). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und ihren Sitz nach Stans verlegt. Domizil: Totikonstrasse 3, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, 6370 Stans.  
 17. Januar 1980  
**Architektur- und Planungs-AG**, in Hergiswil, Ausführung sämtlicher Architektur- und Planungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 76). Robert Blättler, Präsident, ist infolge Demission, und Felix Reichlin infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR ist das bisherige Mitglied Peter Ineichen, nun in Hergiswil NW, er und das übrige Mitglied des VR Werner Staub, zeichnen neu einzeln; ihre Kollektivunterschriften zu zweien sind demnach erloschen. Neues Domizil: Renggsstrasse 40, 6052 Hergiswil.  
 17. Januar 1980  
**A. Müller u. Co., Inter-Montana**, in Hergiswil, Import und Export von Sportartikeln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 27. 1. 1972, S. 236). Die Kommanditäre Kurt Jost und Sonja Jost-Berger sind am 31. Dezember 1978 ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 5000 sowie ihre Prokuren sind erloschen. Alfred Müller-Hodel (bisher Alfred Müller) ist seit 1. Januar 1979 nicht mehr beschränkt haftender Gesellschafter, sondern Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 3 000 000; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Kommanditär und Geschäftsleiter, Dr. Alfred Müller-Frey, ist seit 1. Januar 1979 neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift; seine Kommandite von Fr. 10 000 und seine Kollektivunterschrift sind demnach erloschen. Neu wird Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Margrit Suppiger, von Littau und Grosswangen, in Horw, und Josef Poletti, von Möhlin, in Hergiswil NW. Der Prokurist Josef Achermann wohnt nun in Hergiswil NW. Neue Domizilsbezeichnung: Sonnenbergstrasse 23, 6052 Hergiswil.  
 17. Januar 1980  
**Pehag Plaste & Elaste Handelsaktiengesellschaft**, in Fügen, Gemeinde Stansstad. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit technischen Kunststoffen und Gummwaren sowie mit Bedarfsgütern für dieses Gebiet, für die Industrie und den Handel. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Objekte erwerben, besitzen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Hans J. Siegwart, von Horw, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Präsident, und Peter W. Mangold, von Böckten, in Grandvaux, Delegierter. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Fügen-Stansstad.

**Glarus - Glaris - Glaris**

17. Januar 1980  
**Bauberatungs AG**, in Glarus, Bearbeitung von gewerblichen Objekten sowie von Wohnbauten (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1977, S. 3426). Dr. Jacques Rosenstein, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Jürg Coradi, von Ellikon an der Thur und Oberneunforn, in Oberrieden; er zeichnet einzeln.  
 17. Januar 1980  
**Cincinnati Head GmbH**, in Glarus, Handel mit Produkten der Cincinnati Milling Machine Co. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1861). Die einzige Gesellschafterin, die Cincinnati Milling Machine Co. hat ihre Firmenbezeichnung geändert und lautet nun: Cincinnati Milacron Inc.

17. Januar 1980  
**Ditefras Holding AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1977, S. 3107). Neues Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Peter Balmer, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

17. Januar 1980  
**Elwag Glarus S.A. in Liq.**, in Glarus, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2925). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrstauverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

17. Januar 1980  
**Hamil AG in Liq.**, in Glarus, Beteiligungen, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2925). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrstauverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

17. Januar 1980  
**NMK AG**, in Glarus, Detail- und Grosshandel mit Reproduktionen aller Art (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2419). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

17. Januar 1980  
**Ternag AG in Liq.**, in Glarus, Beteiligungen, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2925). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrstauverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

17. Januar 1980  
**CEF Compagnie d'Entreprises Financières S.A. in liquidation**, in Glarus, Mobilienverlei, Beteiligungen (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1131). Nachdem die Lösungsbeihilfen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrstauverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. Januar 1980  
**Timaco AG**, in Glarus, Kommissionsgeschäfte (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3065). Nachdem die Lösungsbeihilfen der Kantonalen Wehrstauverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

**Zug - Zoug - Zugo**

17. Januar 1980  
**Universal Corrugated Box Machinery Holding**, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen der Universal Corrugated Box Machinery Gruppe usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1978, S. 3783). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Entnahme von Fr. 700 000 aus dem Gewinnvortrag der Gesellschaft voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 800 000 liberriert.

17. Januar 1980  
**Danvalley-Invest AG**, in Zug, An- und Verkauf von Effekten, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 797). Dr. Hans Straub, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Joseph Schuler, von Alpthal SZ, in Hünenberg-Dralikon, Präsident, und Marina Kurz, von Wilchingen SH, in Zug. Neues Domizil: Guthirstrasse 5.

17. Januar 1980  
**Frahus AG**, in Zug, Übernahme, Vergebung und Verwertung von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1977, S. 3276). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Neuenhofstrasse 18, c/o Oskar Gretener, 6330 Cham.

17. Januar 1980  
**Hans-Ulrich Brunner**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Wein usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1092). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft im Handelsregister gelöscht.

17. Januar 1980  
**Planfinanz Contact AG**, in Zug, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2925). Der Verwaltungsrat Alexander de Coudenove-Kalergi wohnt nun in Männedorf.

17. Januar 1980  
**Devoeil SA (Devoeil AG)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Finanzierung von solchen. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte mit Gütern aller Art durchführen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adrian Haebler, von Münchenbuchsee BE, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

17. Januar 1980  
**Experta Verwaltungs AG**, Zweigniederlassung in Zug, Verwaltungstätigkeit aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4000). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Baarerstrasse 12.

17. Januar 1980  
**Rainbow Textile**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Import und Export von Stoffen, Wäsche, Kleiderwaren und Teppichen; Ausführung von Vertretungen der Branche; Beteiligung an anderen Handels- und Industrieunternehmen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Lorenzo Gilardoni, von Chiaso, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.



17. Januar 1980

**Cofra, Contis-Frawa AG**, in Zug, Beteiligung an Gesellschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3772). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

17. Januar 1980

**Raccolta Zug AG**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 344). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Raccolta Zug AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hans Rudolf Brand, von Rüegsau, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften der Verwaltungsräte John Stephen Bunzl, Präsident; Hugo Spühler, Vizepräsident. Delegierter und Geschäftsführer; Dr. Frederic Alan Gustavus Schoenberg und Prof. Dr. Ernst Bossard sind erloschen.

17. Januar 1980

**Mobil Investment A.G.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978, S. 3190). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 134) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1980

**Lenimet AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 10. 7. 1979, S. 2331). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Glarus (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 150) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1980

**Adag Agricultural Development AG**, in Zug, Besitz, Betrieb und Verwaltung von Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1976, S. 2968). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Stans (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 150) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1980

**Transcafé SA**, in Zug, An- und Verkauf von Kaffee usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3872). Max Notz und Harald Koellin sind als Direktoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Günther Vock und Waltraut Bohnstein sind erloschen.

17. Januar 1980

**Indago Holding AG**, in Oberwil, Gemeinde Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Finanz-, Beratungs-, Handels- und Industrieunternehmen, ferner: Erwerb, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten, Know-how und andern Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Erwerb und Verkauf, Mieten und Vermieten sowie Verwaltung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth. Domizil: Angelgasse 5b, c/o Stalder Treuhand AG, 6317 Oberwil, Gemeinde Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17. Januar 1980

**Pompes funèbres P. Périsset, à Estavayer-le-Lac** (FOSC du 16. 6. 1978, p. 1858). La maison ajouée à son genre d'affaires l'exploitation d'un atelier de menuiserie.

Bureau de Fribourg

17. Januar 1980

**Mineamex S.A.**, à Fribourg, rue de Romont 14, chez M<sup>r</sup> Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16. janvier 1980. But: à l'égard de l'achat, la vente, l'exploitation et l'exploration de minéraux et de matières artisanales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Manfred Bieri, d'Endlebuch, à Binn, président; Christiane Chuard-Pache, de Corcelles-près-Payerne, à Rolle, vice-président; et Jean-Jacques Vincent, de Carouge, à Vésénaz, secrétaire; ils signent collectivement à deux.

17. Januar 1980

**Trifid S.A.**, à Fribourg, rue Fries 1, chez M<sup>r</sup> J. A. Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16. janvier 1980. But: administration, gestion et représentation d'affaires portant sur le commerce de tous produits industriels, ainsi qu'encaissement de toutes redevances; prise de participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Moreillon, de Bex, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

17. Januar 1980

**Olympic Sport Boots Investment Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 4. 7. 1979, n° 153, p. 2143). Nouvelle raison sociale: Lange International S.A. Statuts modifiés le 15. janvier 1980. Jean-Pierre Kratzer, administrateur (inscrit), actuellement domicilié à Villars-le-Terroir, est également nommé directeur général; il continue à signer individuellement.

17. Januar 1980

**Calimpex S.A.**, à Belfaux, importation, exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 26. 10. 1977, n° 251, p. 3426). Statuts modifiés le 15. janvier 1980 sur un point non soumis à publication.

17. Januar 1980

**New Beat François Angéloz, à Fribourg**, agence artistique, etc. (FOSC du 28. 5. 1979, n° 122, p. 1719). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

17. Januar 1980

**Valux S.A.**, à Fribourg, articles de voyage, etc. (FOSC du 30. 5. 1979, n° 124, p. 1747). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. janvier 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Valux S.A. en liquidation, par Jean-Pierre Rivara, administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur Willy Chardonnens est radiée.

17. Januar 1980

**Rosé S.A. Fabrique de cerceaux, à Corjolens** (FOSC du 8. 6. 1966, n° 131, p. 1857). L'administrateur Auguste Murith a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Jean Murith, de Gruyères et Genève, à Genève, secrétaire, et Nicolas Goetschmann, de Guin, à Fribourg, André Murith, administrateur (inscrit), est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

17. Januar 1980

**Polysar International S.A.**, à Fribourg, achat, distribution de caoutchouc synthétique, etc. (FOSC du 18. 6. 1979, n° 139, p. 1947). Jean-Paul Wolff n'est plus directeur général et Roger G. Collins n'est plus directeur; leurs signatures sont radiées. Pierre Choquette, du Canada, à Fribourg, a été nommé directeur général avec signature individuelle. Douglas A. Henderson, du Canada, à Tavel, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

17. Januar 1980

**Artur Lipper S.A.**, à Fribourg, études et renseignements financiers et commerciaux, etc. (FOSC du 21. 2. 1975, n° 43, p. 478). L'administrateur André Maurer a démissionné; sa signature est radiée.

## Büro Murten (Bezirk See)

17. Januar 1980

**F. Blattmann**, in Murten, Hoch- und Tiefbau, in Konkurs (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1884). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balslach

16. Januar 1980

**Werolab AG**, in Welschenrohr. Mit Statuten vom 16. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Instrumenten und Werkzeugen, insbesondere für die Mikrochirurgie. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, die zu Fr. 100 000 libereiert sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft GB Welschenrohr Nr. 758 im Halte von 31 a 93 m<sup>2</sup> mit Gebäude Nr. 210, zum Preise von Fr. 300 000 zu erwerben. Einladung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus mindestens 3 Mitgliedern, welchem angehören: Werner Spingler, amerikanischer Staatsangehöriger, in Jetsetten (D), als Präsident und Delegierter; Heinrich Naef, von Weiach ZH, in Bellach, als Vizepräsident, und Paul Lüthy, von Solothurn und Laupersdorf, in Solothurn, als Sekretär. Werner Spingler führt Einzelunterschrift, die beiden andern Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Eugen Tritt, amerikanischer Staatsangehöriger, in Jetsetten (D), führt als Direktor Einzelunterschrift. Domizil: Welschenrohr 210.

Büro Lebern in Solothurn

17. Januar 1980

**Fritz Späti & Söhne**, in Bellach, Maurergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4159). Neues Gesellschaftslokal infolge Umbenennung der Strassen und Ummuerung der Gebäude: Gärischstrasse 4.

17. Januar 1980

**Fritz Breiter**, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Fritz Breiter, von und in Langendorf. An- und Verkauf von Kunstwerken und Antiquitäten. Sagackerstrasse 17.

17. Januar 1980

**Spimag AG**, in Riedholz (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1827). Vermietung und Verkauf von Spiel- und Musikautomaten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ammannegg (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 134) im Handelsregister von Lebern in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

17. Januar 1980

**Georges Degoumois**, in Solothurn, Dental-Laboratorium (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1486). Neue Adresse: Westbahnhofstrasse 1.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. Januar 1980

**Berling Spielzeug AG**, in Basel, Rümelinplatz 7, bei Spilegge, H. Berger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 1. 1980. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Spielzeugen sowie Übernahme von Vertretungen auf dem Spielzeugsektor. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 libereiert sind; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans-Rudolf Armand Berger, von Basel und Arlesheim, in Möhlin, mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1980

**Geiling AG**, Zweigniederlassung in Riehen, Baukonstruktionen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1978, S. 2756). mit Hauptsitz in Elgg. Löschung der Zweigniederlassung von Amtes wegen infolge Löschung der Firma am Hauptsitz (Fusion).

16. Januar 1980

**Geiling AG**, in Riehen, Rauracherstrasse 191, bei W. Breitenstein, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Winterthur, Errichtung, Verwaltungsbeschluss vom 5. 7. 1979. Firma am Hauptsitz: «Geiling AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 15. 12. 1967. Letzte Publikation: SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3270. Zweck: Tätigkeit als Ingenieur- und Metall-

bauunternehmung, in besonderen auf dem Gebiete der Metallverarbeitung, des Stahl- und Apparatebaus, des Anlagen- und Generalbaus, der Beratung und Planung, sowie in verwandten Geschäftsbereichen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung, Einzelunterschrift führen: Werner Geiling, von und in Winterthur, Verwaltungspräsident; Dr. Ulrich Geiling, von Winterthur und Küssnacht ZH, Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, und Peter Geiling, von und in Winterthur, Verwaltungsratsdelegierter. Unterschrift zu zweien führen: Max R. Epprecht, von Zürich, in Winterthur, Verwaltungsratsmitglied; François Frochaux, von Le Landeron, in Dielsdorf; Arthur Graf, von Wolfhalden, in Zell ZH; Konrad Huber, von Niederwil TG, in Elgg; Ernst Schmid, von Tegerfelden, in Rusikon, und Stanislav Bryl, von und in Winterthur; alle Direktoren, sowie Alfred Latsch von Sâfa, in Winkel bei Bülach; Diethelm Geiling, von und in Winterthur, und Paul Grether, von Winterthur, in Seuzach; alle Vizedirektoren, Prokura zu zweien führen: Jörg Schrad, von Zürich, in Winkel bei Bülach; Werner Fuhrmann, von Oeschelbach, in Wellhausen; Urs Hemmi, von Churwalden, in Winterthur, und Otto Huber, von Krauchthal, in Wallenwil TG.

16. Januar 1980

**Kimauro AG**, in Basel, Elisabethenstrasse 2, bei Dr. Th. Moll, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 1. 1980. Zweck: Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie Übernahme von einschlägigen Vertretungen. Die Gesellschaft kann Kommissionsgeschäfte aller Art abwickeln und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Theodor Moll, von Basel, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1980

**Anemo AG**, in Basel, Krane usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Statutenänderung: 16. 1. 1980. Firma nun: **AMS Aviation Marketing Services AG**. Zweck nun: Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Zivilluftfahrt, Handel mit Luftfahrzeugen und deren Zubehörartikeln, Management- und Marketingberatung für Fluggesellschaften und verwandte Betriebe, Tätigkeit als Aviation Brokers sowie Catering für Flugbetriebe, Zerlegung der bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Ernst Ballmer, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Fred Hofer, von Basel und Rapperswil BE, in Reinach BL, und Michael Joseph Groombridge, britischer Staatsangehöriger, in Ash (GB).

16. Januar 1980

**Wohnstadt Bau- und Verwaltungsgenossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 334). Statutenänderung: 6. 9. 1979. Zweck nun: Bereitstellung von preisgünstigen und hinsichtlich Komfort und Umweltgestaltung ansprechenden Wohnungen und je nach Objekt integrierten Nutzungen für Dienstleistungen und Gewerbe, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 1000 ausgegeben. Einzelprokura neu: Max Handschin, von Basel und Rickenbach BL, in Basel.

16. Januar 1980

**Basler Bandfabrik vorm. Trüdinger & Cons. in Lliqu**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3376). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

16. Januar 1980

**Byfang-Garage AG**, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 483). Unterschrift Werner Vogel, stellvertretender Direktor, erloschen.

16. Januar 1980

**Schweizer-Papier AG**, in Basel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3507). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Schweizer und Peter Schweizer, Unterschriften erloschen.

16. Januar 1980

**Soudofix AG in Lliqu**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3644). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

16. Januar 1980

**Parfümerie Kamber & Tschopp AG**, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1698). Domizil nun: Barfüsserplatz 6.

16. Januar 1980

**Magne AG**, in Basel, Automobilzubehör usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2358). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Aesch BL (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 135) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

16. Januar 1980

**Wally-Rose AG**, in Basel, Damenkleider usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1024). Domizil nun: Lenzgasse 33.

16. Januar 1980

**Rolf Gutknecht, Maleratelier**, in Basel, Neuweilerstrasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Gutknecht, von und in Basel, Maleratelier.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

14. Januar 1980

**Thurnherr-Mayr A.G.**, bisher in Romanshorn (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 30). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Thurnherr-Mayr AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Wolfhalden verlegt. Zweck neu: Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. 1. 1943 und wurden am 16. 11. 1979 revidiert. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libereierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Hugo Mayr, von Arbon, in Wolfhalden. Domizil: Musterplatz, bei Dr. Hugo Mayr.

17. Januar 1980

**Rialto Immobilien und Handels AG**, in Walzenhausen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1862). Ursula Scheiwiller-Züst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

17. Januar 1980

**Renovita Aktiengesellschaft**, in Teufen, Erforschung, Fabrikation und praktische Anwendung agrochemischer Produkte usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3553). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz in Teufen wurde erteilt an Werner Grob, von Mettmenstetten, in St. Gallen.

17. Januar 1980

**Feriendorf Wienacht AG**, in Lutzenberg, Ankauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften, den Betrieb von Feriendörfern, speziell des Feriendorfes Wienacht usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2468). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1980 wurden die Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt, sowie das Aktienkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht, durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Statuten, ursprünglich vom 20. 7. 1966, wurden entsprechend revidiert. Die Einzelunterschrift von Richard Wunderli, Verwaltungsrat, ist erloschen; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rita Schmid, von Schaffhausen, in Wienacht, Gemeinde Lutzenberg.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

17. Januar 1980

**BOA Maschinen und Hydraulik AG St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Januar 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Anlagen und Aggregaten, vorwiegend hydraulischer Art. Sie kann sich an andere Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Niklaus Widmer, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Geschäftsdirektor: Poststrasse 23, 9000 St. Gallen.

17. Januar 1980

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bad Ragaz** (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2333). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Rico Monsch wohnt nun in Chur.

17. Januar 1980

**Ines Blusen- und Kleiderfabrik Aktiengesellschaft**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3265). Einzelprokura wurde erteilt an Maria Waldhelm-Rütsche, von Kirchberg SG, in Gossau.

17. Januar 1980

**Neutra Treuhänder AG, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3900), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Frederick Burrell, britisches Staatsangehöriger, in Otewil am See, Direktor.

17. Januar 1980

**Zürcher Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 167). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Willi Klaus, Walter Zeller, beide Direktoren, und Dr. Josef Raggabass, sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans-Jürg Bernat, von Gommiswald, in St. Gallen.

17. Januar 1980

**Hensa-Bootsvermietung AG**, in Rapperswil (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1413). An der Generalversammlung vom 16. Januar 1980 hat die Firmabezeichnung geändert in: **Schiffahrtsbetrieb Hensa AG**. Zweck ist nun: Vermietung von Schiffen, Durchführung von Rundfahrten mit Personentransporten, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Handel mit Schiffen und Zubehör sowie Vermietung von Liegeplätzen usw. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. Januar 1980

**Spar- und Leihkasse Kirchberg SG**, in Kirchberg, Gemeindefinanzinstitut (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 417). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Elmiger, von Römörswil, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, und Josef Stadler, von und in Kirchberg SG.

17. Januar 1980

**Restaurant Reifli Paris Pierpaolo**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Pierpaolo Paris, italienischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Betrieb des Cafés und Speiserestaurants Reifli, Thurgauerstrasse 8, 9400 Rorschach.

17. Januar 1980

**Anton Stump**, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Betrieb des Berggasthauses «Ilios» (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1970, S. 229). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktien und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Margrit Stump», in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann.

17. Januar 1980

**Margrit Stump**, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Inhaberin der Firma ist Margrit Stump, von Alt St. Johann, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Betrieb des Berggasthauses «Ilios». Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Anton Stump», in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Ilios, 9657 Unterwasser.

17. Januar 1980

**Johann Bleiker**, in Rorschach, Betrieb des Restaurants Reifli (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 345). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Januar 1980

**Hulda Gall**, in Schänis. Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2933). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Januar 1980

**K. Thaler**, in Gossau. Möbelwerkstätte und Innenausbau (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1528). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Januar 1980

**Sigesta AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 17. Januar 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Silos, landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten sowie Stallrichtungen. Sie kann Liegenschaften erwerben oder veräussern und sich an andere Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Felix Zeller, von Gossau SG, in St. Gallen, Präsident; Kurt Akermann, von St. Gallen, in Rorschach; Ewald Sulzberger, von Oberneunforn, in Tübach; der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des VR. Einzelunterschrift wurde erteilt an Theresia Zeller-Hasselbach, von Gossau SG, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Martinsbruggstrasse 37, 9016 St. Gallen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

17. Januar 1980

**G. de Vries**, in Klosters, Sägerei und Hobelwerk (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1685). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. 1. 1980 von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «G. de Vries & Co.» in Klosters, übernommen.

17. Januar 1980

**G. de Vries & Co.**, in Klosters. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. 1. 1980 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gerulf de Vries, von Herisau, in Zürich. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Françoise de Vries, von Herisau, in Zürich; gleichzeitig ist ihr Einzelprokura erteilt worden. Sägerei und Hobelwerk. Die Kommanditgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven per 1. 1. 1980 von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «G. de Vries», in Klosters. Adresse: Dogglochstrasse, 7250 Klosters.

17. Januar 1980

**Incopart SA**, in Davos. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4116). Neues Domizil: Promenade 63, 7270 Davos.

17. Januar 1980

**Interisol AG Landquart**, in Landquart, Gemeinde Igis. Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3008). Statuten am 15. 1. 1980 revidiert. Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

17. Januar 1980

**Skilliftgenossenschaft Scuin**, in Waltensburg/Vuorz. Bau und Betrieb von Skilliften usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1969, S. 1471). Generalversammlungsbeschluss vom 15. 12. 1979: Auflösung der Genossenschaft. Liquidation unter der Firma: **Skilliftgenossenschaft Scuin**, in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Augustin Cathomen, von und in Breil/Brigels. Die Unterschriften von Gieri Pfister, Präsident; Alexi Cahannes, Vizepräsident; Gieri Gabriel, Kassier; Gieri Cadonau, Aktuar, und Kees Kruit, Beisitzer, sind erloschen.

17. Januar 1980

**Aranea S.A.**, in Cama, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 11. 1965, n. 264, p. 3548). Atto pubblico del 10. 1. 1980. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

17. Januar 1980

**Bernath, Hofmann AG**, in Savognin. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3203). Statuten am 20. 12. 1979 revidiert. Neue Firma: **Bernath & Hofmann AG**. Neues Domizil: Veia Soras 19, 7451 Savognin.

17. Januar 1980

**Textile Consultants and Leasing A.G. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc. società sciolta e liquidata (FUSC del 29. 1. 1979, n. 23, p. 287). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17. Januar 1980

**Gesellschaft für landwirtschaftliche Kulturen A.G. in Coira**, immobilien, ecc. (FUSC del 8. 5. 1978, n. 105, p. 1436). Atto pubblico del 11. 1. 1980. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Gesellschaft für landwirtschaftliche Kulturen A.G. in liquidazione**, dal liquidatore unico Luciano Righetti, da Cademario in Lugano, con firma individuale. Le firme di D' Bruno Censt, presidente, Pietro Brocchi e Ernesto Heim sono estinte.

17. Januar 1980

**Pilotec A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 12. 1978, n. 285, p. 3756). Atto pubblico del 11. 1. 1980. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Pilotec A.G.**, in liquidazione, dal liquidatore unico Luciano Righetti, già presidente, con firma individuale, solamente quale liquidatore. La firma di Ernesto Heim è estinta.

### Aargau - Argovie - Argovia

17. Januar 1980

**Fehlmann AG**, in Schöfland, Weberei, Färberei usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 802). Unterschrift zu zweien neu: Otto Messmer, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Peter Hauer, von Grossföllern, in Schöfland; Hans Kaufmann, von Winikon, in Schöfland, und Jürg Richner, von Schafisheim, in Oberkulm.

17. Januar 1980

**Freizeit Mode AG**, in Schöfland. Herren-Sportbekleidung (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 17). Unterschrift zu zweien neu: Marcel Cornuz, von und in Zürich. Prokura zu zweien neu: Jürg Richner, von Schafisheim, in Oberkulm.

17. Januar 1980

**Haffnag Aktiengesellschaft**, bisher in Mellingen. Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3537). Sitzverlegung nach Stans (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 150). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1980

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ehrendingen**, in Oberehrendingen (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3339). Unterschrift Otto Schmid, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer (Nichtmitglied) mit Einzelunterschrift neu: Friedrich Ruch, von Eriswil, in Oberehrendingen.

17. Januar 1980

**Baugeschäft Wunderlin**, in Rheinfelden. Roberstenstrasse 71. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Wunderlin, von Zeiningen, in Rheinfelden. Ferner führt Einzelunterschrift: Annemarie Wunderlin, von Zeiningen, in Rheinfelden. Hoch- und Tiefbauunternehmung.

17. Januar 1980

**Microtronic AG**, in Rheinfelden. Elektronik usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1977, S. 2740). Prokura zu zweien neu: Jakob Leuenberger, von Walterswil BE, in Füllinsdorf. Tibor Engel, Vize-direktor, wohnt nun in Itingen.

17. Januar 1980

**Silfa AG Rothrist**, in Rothrist. Lacke, Farben usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2985). Prokura zu zweien neu: Hendrikus Anhuiser, niederländischer Staatsangehöriger, in Erlinsbach.

17. Januar 1980

**Bruno Meier AG**, in Strengelbach. Garage usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1241). Einzelunterschrift neu: Ruth Meier, von Niedergösgen, in Zofingen. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Zofingerstrasse 30.

17. Januar 1980

**Helmuth Glombik**, in Turgi. Handelsagentur usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 870). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1980

**Granella AG**, in Würenlingen. Strassenbau usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2159). Prokura zu zweien neu: Christian Etter, von Mauren und Zürich, in Wallisellen.

17. Januar 1980

**Granella AG**, Zweigniederlassung in Brugg. Bauten usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1974, S. 969). mit Hauptsitz in Würenlingen. Prokura Niklaus Tobler erloschen. Prokura zu zweien neu: Christian Etter, von Mauren und Zürich, in Wallisellen, und Rudolf Streit, von Zimmerwald, in Untersingenthal.

17. Januar 1980

**Monteverdi Design**, in Rheinfelden. Jurastrasse 6. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Monteverdi, von Basel, in Rheinfelden. Entwurf und Vertrieb von Gebrauchsgütern.

17. Januar 1980

**Verlag Fricktaler Bote AG**, in Frick. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 1. 1980. Zweck: Herausgabe von Zeitungen für die Region Fricktal und Umgebung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Arnold Fricker, von und in Frick, Präsident, und Silvan Binkert, von Laufingen, in Zollikon, mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien erteilt an: Martha Fricker, von und in Frick, und Hans Jegge, von und in Sisseln.

17. Januar 1980

**Brem + Stutz AG**, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Herrenbergstrasse 6. Rudolfstetten. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 12. 1979. Zweck: Installation von Licht, Kraft und Telefon. Montage und Unterhalt von Steuerungsanlagen, Handel mit elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Stutz, von Arni-Isisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident, und Maria Louise Brem, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Unterschrift zu zweien.

17. Januar 1980

**Genossenschaft Gasthof Bären, Veltheim**, in Veltheim. Kirchweg 3, bei Kathrin Messerli, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 11./14. 12. 1979. Zweck: Betrieb des Gasthofes Bären, in Veltheim, eventuell auch anderer Gaststätten; Zuerufstellung von Lokalen für kulturelle, bildende und gesellige Anlässe sowie Organisation solcher Anlässe. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 und Fr. 1000 ausgegeben. Haftung: ausschliesslich Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Müller, von Wohlen AG, in Oberbözberg, Präsident; Markus Hari, von Adelboden, in Aarau, Vizepräsident; Regula Aeschbacher, von Eggwil, in Elftingen, Aktuarin; Andreas Völlmy, von Ormalingen und Basel, in Ruppertswil, Kassier, und Maja Ott, von Biberstein, in Ruppertswil, Mitglied; alle mit Unterschrift zu zweien.

17. Januar 1980

**Bona-Beratungs-AG**, in Aarau, Bleichemattstrasse 1, bei Paul Gruber Treuhänder- und Revisionsbüro, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 1. 1980. Zweck: Beratung speziell für Management und Organisation, Finanzierung und Beteiligung sowie Handel mit und Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Paul Gruber, von Santa Domenica, in Aarau, mit Einzelunterschrift.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. Januar 1980

**Agropore AG**, in Leimbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Dezember 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Schweinemastbetriebes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, Betriebe errichten und andere Unternehmen finanzieren oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Edith Knecht-Strahl, von Wald ZH, in Speicher; sie führt Einzelunterschrift. Domizil: 8584 Leimbach.

17. Januar 1980

**Danzas A.G.**, Zweigniederlassung in Romanshorn. Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2712), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Fritz Hugo ist erloschen.

17. Januar 1980

**Handelsagentur Frau Elisabeth Hauser-v.d. Waal**, in Sirnach. Silber- und Serpentin schmuck, Holzfiguren. Kunststoffgegenstände, Zier- und Wandbehänge, Antiquitäten, Replikas (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 157). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 135) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

17. Januar 1980

**Robert Victor Neher A.G.**, in Kreuzlingen. Bau bzw. Erwerb von Anlagen zur Herstellung und Bearbeitung von Waren aus Aluminium und andern Metallen, wie Folien, dünnen Blechen und Bändern (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 741). An Guido Nünlist, von Niedererlinsbach, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

17. Januar 1980

**Gebrüder Roth AG**, in Amriswil. Autogarage (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3241). Albert Roth jun., Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Januar 1980

**Heini Nüssli**, in Hüttwilen. Verkauf, Vermietung, Montage und Projektierung von Stahlrohrkonstruktionen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1962, S. 351). Die Firma lautet nun: **Heini Nüssli Stahlrohrkonstruktionen Hüttwilen**. Jetzige Geschäftsadresse: Verkauf, Vermietung und Projektierung von Stahlrohrkonstruktionen, Ingenieurbüro. An Hans-Heini Nüssli, von Rutschwil ZH, in Hüttwilen, wurde Einzelunterschrift erteilt.



## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Biasca

17 gennaio 1980

**Korell S.A.**, in Chiaro. Con atto pubblico e statuti del 14 gennaio 1980 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima, il cui scopo è: carpenteria, copritone, commercio materiali da costruzione, trasporti. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 cadauna, al portatore, interamente liberato. Le pubblicazioni della società sono fatte sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti noti sono fatte per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bruno Korell, da Ruswil in Claro, il quale vincola la società stessa con la propria firma individuale. Recapito: c/o l'amministratore.

## Ufficio di Locarno

17 gennaio 1980

**Raigo S.A.**, in Verscio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 17 gennaio 1980. Scopo: il commercio al dettaglio e all'ingrosso di elettrodomestici, di apparecchi radio, televisione e di tutto quanto ha attinenza con l'audio-visivo, come pure l'assunzione del servizio di manutenzione, assistenza e riparazione di siffatti apparecchi e la partecipazione ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Leonello Piero Gobbi, da Lugano in Verscio, amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o l'amministratore.

## Ufficio di Lugano

17 gennaio 1980

**Arichuna S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2257)  
**Bied Immobilien S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2257)  
**Lariana S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2258)  
**Immobiliare Pamei S.A.**, in Lugano (FUSC del 2. 10. 1978, n. 230, p. 3028)  
**Immobiliare Rovedaro S.A.**, in Lugano (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2257)  
**Immobiliare Valfiora S.A.**, in Lugano (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2257)  
**Immobiliare Vistabella S.A.**, in Lugano (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2257)  
**Janito S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1978, n. 166, p. 2273)  
**Leana S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 7. 1978, n. 183, p. 2488)  
**Nagua S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1978, n. 166, p. 2273)  
**Nallery S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1978, n. 166, p. 2273)  
**Nuel S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1978, n. 166, p. 2273)  
**Splendidhaus S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2258)  
**Telhotu Immobiliare S.A.**, in Lugano (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2258)  
**Xarago S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 7. 1978, n. 165, p. 2258)

Nuovo recapito: via Cantonale 19, c/o Fides Società Fiduciaria.

## Ufficio di Mendrisio

17 gennaio 1980

**Windo S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 15. 1. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita e la costruzione di immobili, come pure la realizzazione di operazioni immobiliari in Svizzera. La società può partecipare ad altri enti giuridici. La società intende, in particolare, acquistare la particella n. 2096, NMF di Novazzano, di 3904 m<sup>2</sup>, attualmente di proprietà del Credito Svizzero S.A., Chiasso, per un prezzo di fr. 1.600.000. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale: D'Geo Camponovo, da Pedrinato in Chiasso. Recapito: c/o studi fiduciari D'Geo Camponovo e Renato Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

17 gennaio 1980

**Albarclub Holding N.1**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.3**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 29. 11. 1977, n. 280, p. 3822)  
**Albarclub Holding N.49**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938)  
**Albarclub Holding N.56**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938)  
**Albarclub Holding N.67**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.75**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.81**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.118**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 29. 11. 1977, n. 280, p. 3822)  
**Albarclub Holding N.143**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.153**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.235**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.289**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.292**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.309**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.373**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.374**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.394**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.442**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)

**Albarclub Holding N.443**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.444**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.445**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.446**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.447**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.448**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.449**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.450**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.451**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.452**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.453**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.454**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.455**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.456**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.457**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.458**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.460**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.461**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.462**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.463**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.465**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.467**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.470**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.471**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.472**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.473**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.474**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.476**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.477**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.481**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.482**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.483**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 83)  
**Albarclub Holding N.491**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 29. 11. 1977, n. 280, p. 3822)  
**Albarclub Holding N.515**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938)  
**Albarclub Holding N.516**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938)  
**Albarclub Holding N.517**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938)  
**Albarclub Holding N.518**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938)  
**Albarclub Holding N.519**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938)  
**Albarclub Holding N.520**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938)  
**Albarclub Holding N.525**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948)  
**Albarclub Holding N.534**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948)  
**Albarclub Holding N.537**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948)  
**Albarclub Holding N.538**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948)  
**Albarclub Holding N.539**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948)  
**Albarclub Holding N.540**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948)  
**Albarclub Holding N.551**, in Chiasso, società anonima (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948)  
**Setalux S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 2. 1977, n. 39, p. 525)  
**Tugu S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 2. 1977, n. 31, p. 402)  
**Naivasha S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 2. 1977, n. 31, p. 402)  
**Orsera S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 2. 1977, n. 39, p. 526)  
**Tunda S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 2. 1977, n. 39, p. 526)  
**Siagi S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 2. 1977, n. 31, p. 402)  
**Olewa S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 2. 1977, n. 39, p. 526)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Cossonay

21 dicembre 1979

**B. Jaccard**, a La Sarraz. Le chef de la maison est Bertrand Jaccard, de Sainte-Croix, à La Sarraz. Transports de choses et de détail. 16 janvier 1980  
**Aliseo S.A.**, a Mex, distribution d'articles en tous genres et exploitation d'un bureau de services de traitements par ordinateur (FUSC du 6. 6. 1978, p. 1781). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal du district de Cossonay, du 21 novembre 1979.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

16 janvier 1980

**Jochen Kaetter**, à Lully. Titulaire: Jochen Kaetter, de et à Pully. Agent de change. Route de Taillepied 9.

16 janvier 1980

**J. Beyeler S.A.**, à Forel (Lavaux). Nouvelle société anonyme selon statuts du 28 décembre 1979. But: garage soit commerce et réparations de véhicules et machines, dépannage et station-service. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré; divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Apport, selon convention du 28 décembre 1979, de divers actifs valant fr. 345.858,90 (machines, véhicules, matériel et immeubles) et passifs (charges immobilières) de fr. 220.548,80, soit un actif net de fr. 125.310,10, imputés sur le capital à concurrence de fr. 48.000. Dit apport provient de l'entreprise individuelle J. Beyeler, à Forel (Lavaux). Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Johann Beyeler père, de Guggisberg, à Forel (Lavaux), est président, et Johann Beyeler fils, de Guggisberg, à Forel (Lavaux), est secrétaire. Signature individuelle des administrateurs. Adresse: En Vuannaz, Garage de la Croisette.

16 janvier 1980

**Jenzer SA Technique de mesure**, succursale de Saint-Saphorin (Lavaux). Succursale créée le 10 décembre 1979 de la société anonyme Jenzer AG Messtechnik, à Geroldswil, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 28 août 1974. But: représentation générale et importation dans le domaine de la technique de mesure. Succursale engagée par la signature individuelle de Robert Jenzer, de Madiswil, à Geroldswil, président du conseil, et par la signature collective à deux des administrateurs: Margrit Jenzer, de Madiswil, à Geroldswil, et Paul Fischer, d'Oberdiessbach, à Dietikon. Jean-François Marchat, de France, à Saint-Saphorin (Lavaux), est directeur avec signature individuelle restreinte aux affaires de la succursale. Adresse: Près de l'église.

## Bureau de Grandson

11 janvier 1980

**François Pastor**, à Grandson. Le chef de la maison est François Pastor, d'Espagne, à Grandson. Importation et distribution de vins fins, alimentation et tous autres produits. Rue Haute 5.

## Bureau de Lausanne

16 janvier 1980

**Polar Lausanne S.A.**, à Lausanne, activités financières (FOSC du 20. 10. 1978, p. 3241). Jean Schoeb et Louis Bagi ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Wanner, de et à Lausanne, président, et Jacques Bornand, de Sainte-Croix, à Pully, secrétaire. Nouvelle adresse: rue Haldimand 17, chez Jacques Wanner.

16 janvier 1980

**Industrial Engineering Service Corporation Lausanne**, à Lausanne, société anonyme, étude et réalisation de projets industriels (FOSC du 20. 11. 1979, p. 3665). Bernard Lachenal n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature individuelle: Robert Schaeffer, des USA, à New York (USA). Le président Claude Brechthel est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

16 janvier 1980

**Organisation - Programmation S.A.** en liquidation, à Lausanne (FOSC du 13. 2. 1978, p. 447). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 janvier 1980

**A. Peneveyre S.A. Entreprise générale d'installations électriques**, à Lausanne (FOSC du 17. 1. 1979, p. 159). Nouvelle adresse: avenue d'Echallens 30.

16 janvier 1980

**Jacques Iund**, à Lausanne, avenue de Chandieu 12. Titulaire: Jacques Iund, de France, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Au P'tit Breton».

16 janvier 1980

**Inter-Idechemists Limited**, à Pully, société anonyme, fabrication de produits pharmaceutiques et exportation de produits chimiques (FOSC du 3. 11. 1977, p. 3521). Date de la dissolution: 11 janvier 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Inter-Idechemists Limited en liquidation, par Nicolas-Julien de Kleermaeker (directeur inscrit), nommé liquidateur, et qui continue à signer individuellement. Veronica de Kleermaeker n'est plus administratrice; sa signature, ainsi que celle d'Epharim Onyekwelu et de Lucy de Kleermaeker, est radiée.

17 janvier 1980

**Cent international**, à Lausanne, société anonyme, activités dans le domaine de l'électricité (FOSC du 3. 1. 1980, p. 5). La signature de Luigi Dezani est radiée.

17 janvier 1980

**RME S.A.**, à Lausanne, commerce et fabrication d'appareils de régulation et de mesure (FOSC du 27. 8. 1976, p. 2463). Date de la dissolution: 11 janvier 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: RME S.A., en liquidation, par l'administrateur Gérard Schiaeppli, nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement.

17 janvier 1980

**Dorsin S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine financier (FOSC du 26. 1. 1978, p. 259). Henri Dormond n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Jean Rapp est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Madeleine Scheurer, de et à Lausanne.

17 janvier 1980

**Santino S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières  
**Le Bâtisse S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières  
**W. A. Kaiser S.A.**, à Lausanne, papeterie, maroquinerie et articles de bureaux (FOSC du 8. 2. 1977, p. 419). André Lang n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Gilles Martin, de et à Genève.

17 janvier 1980

**Laborbau S.A. succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 8. 11. 1979, p. 3539), installations techniques, avec siège principal à Oberburg. La signature de Rolf Lerf et Marcel Zurfluh est radiée et la procuration de Hans Mûnger éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Reto Schild, de Granges SO, à Berthoud.

17 janvier 1980

**Société immobilière de Bussy sur Morges S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 29. 12. 1977, p. 4131). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.



17 janvier 1980  
**Suter & Suter S.A.**, succursale de Lausanne, bureau d'architectes (FOSC du 21.9.1979, p. 3021), avec siège principal à Bâle. La procuration de Hago von Kalkreuth est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de René Braune, de Thoun, et Arlesheim.

17 janvier 1980  
**Instaprojekt A.G.**, succursale de Lausanne, établissement de plans et construction d'installations (FOSC du 31.8.1976, p. 2492), avec siège principal à Bâle. Le président Walter Langhans est actuellement à Reinach BL. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur Hans U. Tanner, d'Erswil, à Bottmingen BL.

17 janvier 1980  
**S. K. Gebauer & Cie Spezialfabrik für Aufzüge**, succursale de Lausanne, fabrication d'ascenseurs (FOSC du 7.7.1978, p. 2143), société en nom collectif avec siège principal à Affoltern am Albis. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Henri Naud, de France, à Lausanne; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

17 janvier 1980  
**René Viola, à Renens**, café-restaurant à l'enseigne «Buffet de la Gares» (FOSC du 14.5.1974, p. 1326). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de Morges

21 novembre 1979  
**Richard Service S.A.**, à Morges, service d'entretien et réparation pour les articles d'horlogerie, bijouterie, coutellerie, etc. (FOSC du 1.5.1957, p. 1165). L'administrateur Robert Richard est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Pierre-Yves Varin, de France, à Founex, président; Werner Wirthing, de Möhlin, à St-Imier, secrétaire; Georges Probst, de Laupersdorf, à Morges, membre. Les procurations de René Maleszewski et Alfred Richard sont radiées.

#### Bureau de Moudon

17 janvier 1980  
**Electro BGR S.A.**, à Lucens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11 janvier 1980. But: construction et entretien de téléseaux et d'installations électriques et toutes branches s'y rapportant, vente et achat de tous appareils concernant ces branches. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Guignard, de L'Abbaye, à Lucens, président; Jean-Pierre Bettez, de Combremont-le-Petit, à Lucens, secrétaire; Frédéric Rossier, de Villarszel, à Lucens; Michel Bula, de Galmiz, à Seigneux, et Hans Schupbach, de Zurich, à Bussigny-près-Lausanne, membres. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Bureau: Lucens, chez Jean Guignard.

#### Bureau de Vevey

15 janvier 1980  
**Droguerie du Cygne, Pierre-Marc Blalé, à Vevey** (FOSC du 11.6.1970, p. 1347). Radié par suite de remise de commerce.

15 janvier 1980  
**André Baudois, à Vevey**. Titulaire: André Baudois, de Morens, à Gillarens. Exploitation de la Droguerie du Cygne. Rue du Simplon n° 35.

15 janvier 1980  
**Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A., à Vevey** (FOSC du 18.5.1979, p. 1626). Le vice-président, délégué et directeur général Charles Dumas, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Walter Fankhauser est maintenant vice-président; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. Jean-Pierre Clavel, jusqu'ici directeur général adjoint, est désormais directeur général; continuant à signer collectivement à deux. Nouveaux domiciles des fondés de procuration: Jean Desarzens et Jackie Chappuis à Atalens, Werner Hauri à Vevey et André Vauthey à Bussigny-sur-Oron.

16 janvier 1980  
**Dadi S.A., à Montreux**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 27 décembre 1979. But: exploitation d'établissements publics. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Didier Bloch, de Vallamand, à Montreux, est président et directeur. André dit Dad Regné, de France, à Lausanne, et François Cardis, de et à Lausanne, sont administrateurs. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: rue de Chillon 24, à Territet.

#### Bureau d'Yverdon

15 janvier 1980  
**Richard Wyss, à Yverdon**, appareils de radio, etc. (FOSC du 25.1.1951, p. 209). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Büro Brig

15 janvier 1980  
**Wallser Weinstube, Alice Kuonen**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Wirtschaft mit Restaurant (SHAB Nr. 214 vom 12.9.1968, S. 1972). Infolge Todes der Inhaberin ist die Firma erloschen.

15. Januar 1980  
**Lonza AG**, in Gampel, chemische und metallische Produkte, elektrische Energie (SHAB Nr. 123 vom 29.5.1979, S. 1734). Es wurde ernannt zum Direktor: der stellvertretende Direktor Paul Haas; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; zum stellvertretenden Direktor: der Vizedirektor Dr. Roland Brönnimann; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: die Prokuristen Fritz Blaser, Alfons Egger, Dr. Gerhart Schreiner; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an den Prokuristen Dr. Alois Zurbriggen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marcel Bernheim, von Endingen, in Rheinfelden; Hinrich Berthau, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D); Dr. Heinz Brugger, von Malters, in Rheinfelden; Dr. Adriano Fauci, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL; Siegfried Heizen, von Ried bei Brig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis; Dr. Helmut Leibfried, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D); Dr. Max Mettler, von Zürich, in Ried bei Brig; Mietek Przewrocki, von Wintersingen, in Birsfelden; Fritz Rieger, von St. Gallen, in Visp; Bruno Righetti, von Zürich, in Visp; Dr. Gérard Samuel, französischer Staatsangehöriger, in St-Louis (F); Giorgio Scartazzini, von Bondo, in Visp; Dr. Siegfried Schubert, deutscher Staatsangehöriger, in Visp, und Manfred Spyr, von Basel, in Biel-Benken. Die Kollektivunterschriften von den Zeichnungsberechtigten Dr. Werner Marti, Prokurist, und Karl Schweizer sind erloschen.

16. Januar 1980  
**Hotel zur alten Gasse, Jürgen Glöckner**, in Bellwald. Inhaber der Firma ist Jürgen Glöckner, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Bellwald. Hotel mit Restaurant.

17. Januar 1980  
**Gebr. Bocci, Plattenleger**, in Naters. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 24.7.1961, S. 2166). Josef Bocci ist am 31.12.1979 aus der Gesellschaft ausgetreten.

#### Bureau de St-Maurice

16 janvier 1980  
**SI Les Maronniers Monthey SA, à Monthey** (FOSC du 6.4.1970, p. 745). Dissolution par acte du 19.12.1979. Nouvelle raison sociale: **SI Les Maronniers Monthey SA en liquidation**. Radiation de l'administrateur Roger Borella et de sa signature. Liquidateur signant individuellement: Jean-François Curdy, de Vouvy, à Monthey. Nouvelle adresse: chez Jean-François Curdy.

16 janvier 1980  
**La Fayette Verblier SA, à Bagnes**. Nouvelle société anonyme: Statuts du 9.1.1980. But: achat et vente d'immeubles, et toutes transactions immobilières. Acquisition pour fr. 250 000 des parcelles n° 52087 et 52077 de Bagnes. Capital social: fr. 70 000, entièrement versé; 70 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Gilbert Pouly, des Cullayes, à Vevey. Verblier, c/o Engelbert Eugster.

#### Bureau de Sion

Rectification  
**Dubuis et Dussex S.A., Bâtiments et travaux publics, à Sion** (FOSC du 9.1.1980, n° 6, p. 84). Raison sociale actuelle: **Dubuis et Dussex S.A., Bâtiments et travaux publics, en liquidation concordataire**.

15 janvier 1980  
**Génépl, Etienne Savioz & Cie, à Château-Ravire**, commune de Veyras (FOSC du 10.9.1973, n° 211, p. 2497), société en nom collectif. L'associé Etienne Savioz est décédé; sa signature est radiée. Sont entrés dans la société, dès le 1.1.1980, ses enfants: Monique et Michel Savioz, d'Ayer, à Château-Ravire, commune de Veyras. La société est toujours engagée par la signature individuelle de l'associé Simone Savioz née Germainier. Nouvelle raison sociale: **Génépl, Mme Etienne Savioz & Cie**.

15 janvier 1980  
**Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Sion** (FOSC du 19.12.1979, n° 297, p. 3978), avec siège principal à Genève. La signature de François Rouiller, sous-directeur, et Roger Monnet, fondé de pouvoir, est radiée.

15 janvier 1980  
**Paul Wetzel, à Châteauneuf**, commune de Conthey. Le chef de la maison est Paul Wetzel, de St-Gall, à Châteauneuf, commune de Conthey. Boulangerie-pâtisserie.

15 janvier 1980  
**Andenmatten Martin, Acoma, à Chalais**. Le chef de la maison est Martin Andenmatten, de Saas Almagell, à Chalais. Fabrique de portes de garage, manuelles et électriques.

15 janvier 1980  
**Lathion Michel et Marius, à Nendaz**. Michel Lathion, de et à Nendaz, et Marius Lathion, de et à Nendaz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Installation sanitaire, chauffages centraux et ferblanterie.

15 janvier 1980  
**Entreprise de Peinture, Bovier et Rudaz, à Vex**. Freddy Bovier, de et à Vex, et Roland Rudaz, de et à Vex, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1.1.1977. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Entreprise de peinture.

15 janvier 1980  
**Dubuis Fils S.A., à Sion**. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 7.1.1980. But: l'exploitation d'une entreprise de construction de bâtiments, travaux publics, génie civil, maçonnerie, terrassement, ainsi que, subsidiairement, la location et la vente de tout matériel ou machines d'entreprises, les transports de choses et toutes opérations s'y rapportant. La société peut, en outre, effectuer toutes opérations commerciales, financières, industrielles et immobilières qui se rapportent à son but. Capital social: fr. 150 000, divisé en 300 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organe de publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement: Jean-Baptiste Dubuis, de Savièse, à Sion, président; Henri-François Waegell, de Genève, à Onex-Confignon, vice-président, et Charles-Albert Dubuis, de Savièse, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: rue de la Dent-Blanche 17, 1950 Sion.

15 janvier 1980  
**Broccard & Cie S.A., à Nendaz**. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 12.1.1980. But: l'exploitation d'un atelier de menuiserie et de charpenterie, ainsi que toutes opérations mobilières et immobilières se rattachant au but. Capital social: fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées, dont fr. 20 000 par compensation de créance. La société reprend certains actifs (bâtiments et terrains, machines et installations, matériel et outillage, véhicules, stock, travaux en cours et débiteurs) de la masse en faillite Marcel Broccard, à Nendaz, pour le prix de fr. 450 000, ainsi que certains passifs (créanciers divers) évalués à fr. 418 602,05, soit un actif net de fr. 31 397,95, selon contrat du 12.1.1980. La société s'engage à désintéresser tous les créanciers privilégiés et chirographaires de la masse en faillite. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Léon Broccard, de et à Nendaz, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o l'administrateur, Léon Broccard, à Nendaz.

15 janvier 1980

**Delta Recherches et Développement S.A., à Sion**. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 22.12.1979. But: l'achat, la grance, la vente de brevets d'invention de toutes sortes, la commercialisation et la réalisation d'études et de recherches scientifiques et techniques. Elle peut s'intéresser à des entreprises semblables ou analogues. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: M<sup>rs</sup> Emilie Taugwalder, de Zermatt, à Sion, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o l'administrateur, avenue du Midi 14, 1950 Sion.

15 janvier 1980

**Pralong Pierre, bureau d'architecture S.à.r.l., à Crans**, commune de Chermignon (FOSC du 23.4.1976, n° 94, p. 1107). Hermann Hoffmann, de Weggis LU, à Lens, et Arthur Pellissier, de Grimsuat, à Chermignon, sont entrés dans la société, comme associés. Le capital de fr. 100 000 se trouve de ce fait divisé en trois parts sociales: une de fr. 80 000, propriété de l'associé Pierre Pralong; une de fr. 10 000, propriété de l'associé Hermann Hoffmann, et une de fr. 10 000, propriété de l'associé Arthur Pellissier. Nouvelle raison sociale: **Pralong Pierre et consorts, Bureau d'architecture S.à.r.l.** Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale des associés du 28.12.1979, les statuts ont été modifiés en conséquence.

16 janvier 1980

**Casanova Claudio, Hôtel Colorado**, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Le chef de la maison est Claudio Casanova, de Bâle, à Montana. Exploitation de l'hôtel Colorado.

16 janvier 1980

**Veuve Jean Maistre-Forclaz, à Villa**, La Sage, commune d'Evolène. Le chef de la maison est Eugénie Maistre, veuve de Jean, née Forclaz, de et à Evolène. Exploitation du café-restaurant «Col de Torrents» et d'une épicerie. La titulaire confère la signature individuelle à Léon Maistre, de et à Evolène.

16 janvier 1980

**Mme Madeleine Gaspard-Dorsaz, Les Collons**, commune de Vex, café-restaurant (FOSC du 14.2.1979, n° 37, p. 486). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 janvier 1980

**Aérotechnic Albert et Jean-Paul Meyer, succursale de Sion, à Sion** (FOSC du 9.1.1980, n° 6, p. 84), avec siège principal à Sierre. Adresse actuelle de la succursale: rue Oscar-Bider, 1950 Sion.

16 janvier 1980

**L'Oeil de Biche S.A., à Sion**, gestion de biens immobiliers à l'étranger (FOSC du 23.3.1977, n° 69, p. 954). Paul-Pierre Aeby, administrateur unique, est actuellement domicilié à Lancy.

16 janvier 1980

**Métval S.A., Les Collons**, commune de Vex, commerce de métaux (FOSC du 9.12.1977, n° 289, p. 3942). M<sup>rs</sup> Richard Steiner, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. M<sup>rs</sup> Jean-Pierre Schmid, d'Ausserberg, à Sion, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: c/o M<sup>rs</sup> Schmid, avenue du Midi 14, Sion.

16 janvier 1980

**Mme Huguette Rolaz-Mabillard, à Champlan**, commune de Grimsuat. Le chef de la maison est Huguette Rolaz née Mabillard, épouse autorisée d'Yvan, de Rolle, à Champlan, commune de Grimsuat. Café-restaurant «Relais du Rawly».

16 janvier 1980

**Maison Jaro, J. Joss, à Vétroz**, produits de nettoyage (FOSC du 9.2.1979, n° 33, p. 434). Par jugement du Tribunal d'Hérens-Conthey, du 14 décembre 1979, la titulaire a été déclarée en état de faillite.

16 janvier 1980

**Clairac Crans S.A., à Crans**, commune de Chermignon (FOSC du 29.4.1965, n° 98, p. 1338). Joseph Praplan, président, et Marius Rey ont démissionné. Augustin Bornet est décédé; leurs signatures sont radiées. André Bornet, membre inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: Agence Le Cristal, à Crans.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

16 janvier 1980  
**André Bürki, à Cortaillod**. Le chef de la maison est André Bürki, de Biglen, à Cortaillod. Achat, vente et représentation de véhicules utilitaires de marque «Volvo». Beau-Site 20.

17 janvier 1980

**Texsadaim S.A., à Bevaix**, installation et exploitation d'une entreprise de nettoyage chimique de daim et de cuir, etc. société anonyme (FOSC du 5.10.1979, n° 233, p. 3158). Par ordonnance du 8 janvier 1980, le président du Tribunal civil du district de Boudry a constaté que le bilan de cette société a été assaini en date du 20 décembre 1979. Raoul Niklaus est relevé de ses fonctions de curateur de la société; sa signature est radiée. Les membres du conseil d'administration sont réintégréés dans leurs fonctions. Ernst Bodenmann, président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean Haslebacher, de Lützelflüh BE, à Fontanezier, jusqu'ici administrateur, est nommé administrateur unique et engage dorénavant la société par sa signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin des Sagnes 9.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

15 janvier 1980

**Hans et Ernest Badertscher, à Valangin**, scierie et commerce de bois, société en nom collectif (FOSC du 11.8.1952, n° 186, p. 2026). La société est dissoute depuis le 15 janvier 1980. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 janvier 1980

**TSM-Compagnie d'Assurances Transports (TSM-Transportversicherungs-Gesellschaft) (TSM-Marine Insurance Company), à La Chaux-de-Fonds**, société coopérative (FOSC du 5.10.1977, n° 233, p. 3197). La procuration de Mathias Schatz est radiée.

16 janvier 1980

**S.I. Cité Dufour**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1979, n° 69, p. 927). Les administrateurs Hassan Kazemi, Jean Boillat et Mario Martelli ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Mariette Carlini, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

16 janvier 1980

**Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, institution publique (FOSC du 3. 7. 1979, n° 152, p. 2130), avec siège principal à Neuchâtel. Ulrich Haeny, de Källiken, à Auvenerier, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Jean-Louis Voisard est actuellement domicilié au Locle. La signature de Pierre Durrenberger, démissionnaire, est radiée.

16 janvier 1980

**Coop La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, denrées alimentaires et autres biens de consommation, société coopérative (FOSC du 8. 2. 1979, n° 32, p. 420). Les signatures de René Paroz et Paul Egger, sous-directeurs, ainsi que la procuration de Philippe Weill, sont radiées. Pius Bloch, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Nouvelles signatures collectives à deux: Jean-Marcel Joliat, de Courtételle, à La Chaux-de-Fonds, sous-directeur; Frédéric Louis Heger, de Blumenstein, à La Chaux-de-Fonds; Paul Berhold, de Vendincourt, aux Brenets; Pascal Bégert, de et à La Chaux-de-Fonds, et Pierre André Jacot, du Locle, à La Chaux-de-Fonds; les 4 derniers fondés de pouvoir. Les fondés de pouvoir ne signent pas entre eux.

16 janvier 1980

**Immeubles Avenue des Forges, Moderna S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 11. 1978, n° 272, p. 3586). La signature de Marthe Martelli, présidente décedée, est radiée. Lucien Leitenberg, jusqu'ici secrétaire, devient président avec signature collective à deux.

16 janvier 1980

**Kelek S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC du 23. 2. 1978, n° 45, p. 576). Jean-Raoul Gorgerat, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Gabriel Feuvrier, directeur inscrit, est nommé administrateur-président, avec signature individuelle, il demeure directeur. Jean-Pierre Erard, du Noirmont, et Gérard Boshart, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds, sont nommés administrateurs, avec signatures collectives à deux.

17 janvier 1980

**L'Information Horlogère Suisse**, renseignements commerciaux et financiers, conseil juridique et contentieux, protection de la propriété industrielle, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC du 14. 2. 1979, n° 37, p. 486). Procuration collective à deux est conférée à Jean Oesch, d'Oberlangenegg BE, à La Chaux-de-Fonds. Jean-Pierre Benoit, fondé de pouvoir, est actuellement domicilié à La Chaux-de-Fonds.

17 janvier 1980

**Fabrique de montres Rotary S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25. 6. 1979, n° 145, p. 2036). Claude Anderregg, jusqu'ici vice-directeur, est nommé directeur. André Gerber, d'Unterlangenegg BE, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir; tous deux avec signature collective à deux.

17 janvier 1980

**La Comète & Sanzal S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, production et commercialisation de bières; eaux minérales, etc. (FOSC du 6. 3. 1979, n° 54, p. 715). La signature de Rolf Truffer, secrétaire démissionnaire, est radiée. Jean-Baptiste Würsdörfer, de Bâle, à Fribourg, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

17 janvier 1980

**Gigatherm S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, production, distribution et vente d'énergie thermique (FOSC du 31. 1. 1972, n° 25, p. 265). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20. 12. 1979, la société a décidé sa dissolution. Conformément à l'art. 751 CO, la liquidation a été conventionnellement exclue. Les actifs et passifs sont repris par la commune de La Chaux-de-Fonds sous la garantie de la République et Canton de Neuchâtel. La raison sociale est radiée.

17 janvier 1980

**Spring Light S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 12. 1979. But: la fabrication et la vente de porte-allumettes et autres gadgets, la fabrication et la vente de machines. Capital social de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, selon convention du 20. 12. 1979, d'une machine-transfert automatique pour assembler les porte-allumettes, accepté pour le prix de fr. 200 000, dont fr. 100 000 imputés sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Yvan Spring, de et à La Chaux-de-Fonds, président, avec signature individuelle, et Daniel Maréchal, de Boudry, à Yvonand, membre, avec signature collective à deux. Locaux: rue de la Charrière 55.

## Bureau du Locle

15 janvier 1980

**Salvatore Lezzi**, au Locle, exploitation d'un kiosque, vente de tabacs, cigares, cigarettes, journaux et chocolat (FOSC du 29. 3. 1965, n° 73, p. 982). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 janvier 1980

**Garage Saas, Gérard Cuenot successeur**, au Locle (FOSC du 28. 4. 1967, n° 98, p. 1451). La raison est modifiée en: Garage Cuenot.

17 janvier 1980

**S.I. Beau-Site 13 S.A.**, au Locle (FOSC du 28. 3. 1962, n° 73, p. 921). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 janvier 1980, la société a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: S.I. Beau-Site 13 S.A. en liquidation. La signature de Pierre-Antoine Nardin, administrateur unique, est radiée. A été nommé liquidateur Pierre-Antoine Nardin, du et au Locle, avec signature individuelle.

## Bureau de Neuchâtel

16 janvier 1980

**Sedco S.A.**, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Suivant acte authentique et statuts du 10. 1. 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente de produits horlogers ou se rattachant à l'horlogerie, l'importation et l'exportation de mêmes produits ainsi que de produits divers. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Zerek, de et à Marin, commune de Marin-Epagnier, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Fleur-de-Lys 5.

16 janvier 1980

**Robert Luthy et Cie, papiers peints**, succursale de Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Robert Luthy et Cie, papiers peints», à La Chaux-de-Fonds, commerce de papiers peints et articles annexes, achat et vente d'articles de peinture, inscrite sur le registre du commerce de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 5. 1979, n° 108, p. 1519), a créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés: Robert Luthy, de Soleure, à La Chaux-de-Fonds, et Jacqueline Jeangros née Luthy, de Montfalcon, à La Chaux-de-Fonds. Commerce de papiers peints et articles annexes, achat et vente d'articles de peinture. Faubourg de l'Hôpital 27.

16 janvier 1980

**Roger Lapraz**, à Neuchâtel, agence générale de «Helvétia Assurance Incendie Saint-Gall» (FOSC du 22. 6. 1979, n° 143, p. 2013). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Genf - Genève - Ginevra

Rectifications

**Ufer SA**, à Carouge (FOSC du 18. 1. 1980, p. 153). Raison sociale exacte: Ufer SA.

**San Martin Mining Research and Investment Company Ltd**, à Genève (FOSC du 23. 1. 1980, p. 256). But: participation dans toutes entreprises de recherche, d'exploration et d'exploitation minières; étude, évaluation et réalisation de tous projets en rapport avec l'économie minière.

15 janvier 1980

**Netinter, E. Antonacci**, à Genève, entreprise de nettoyage, etc. (FOSC du 16. 9. 1977, p. 3013). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Netinter, Giollo et Antonacci», à Genève.

15 janvier 1980

**Netinter, Giollo et Antonacci**, à Genève, société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1980. Associés: Jean-Louis Giollo, de et à Genève, et Edoardo Antonacci, d'Italie, à Genève. Entreprise de nettoyage, entretien et traitement des sols. 8, rue Charles-Giron. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Netinter, E. Antonacci», à Genève.

15 janvier 1980

**Bordier et Co**, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1372). Robert Thoral, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer par procuration collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à François Kössler, de et à Genève.

15 janvier 1980

**M. et Mme Buemi**, à Chêne-Bourg, société en nom collectif qui a commencé le 3. 9. 1979. Associés: Salvatore Buemi et Simone Buemi, tous deux de et à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Les Arcades», 16, rue de Genève.

15 janvier 1980

**César Fernandez**, à Genève. Chef de la maison: César Fernandez, d'Espagne, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant des Commerçants», 29, boulevard Carl-Vogt angle 18, avenue de Sainte-Cloûde.

15 janvier 1980

**Pembli Services, J. Ferro**, à Genève, mise à disposition de personnel stable et temporaire, etc. (FOSC du 12. 10. 1979, p. 3233). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 janvier 1980

**Boucherie-Charcuterie M. Girard**, à Lancy. Chef de la maison: Marius Girard, de France, à Onex. Procuration individuelle a été conférée à Marisa Girard, de France, à Onex. Boucherie-charcuterie. Petit-Lancy, 3, avenue Louis-Bertrand.

15 janvier 1980

**Otto Leutwyler, Rémy Hertig succ.**, à Genève, entreprise de travaux forestiers (FOSC du 24. 4. 1972, p. 1031). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: P u p l i n g e 39, rue de Fremis.

15 janvier 1980

**Jean-Pierre Hirt**, à Genève, carrosserie, etc. (FOSC du 22. 2. 1965, p. 572). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive. Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse est 23, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives.

15 janvier 1980

**Mirabaud & Cie**, à Genève, banque, etc., société en commandite (FOSC du 28. 12. 1979, p. 4043). La commandite de Mirabaud Finance SA a été portée à fr. 450 000.

15 janvier 1980

**URC, C. Plisson**, à Genève, production cinématographique, etc. (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3210). Par suite de changement d'état civil, le chef de la maison porte désormais le nom de Blanco.

15 janvier 1980

**Garage Daniel Spöri**, au Grand-Saconnex (FOSC du 18. 12. 1978, p. 3899). Procuration individuelle a été conférée à Lucie Leuba dit Galland, de et à Genève.

15 janvier 1980

**St. Briza**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 1. 1980. But: achat, vente, mise en valeur, exploitation et gérance d'immeubles, de même que réalisation de toutes affaires immobilières; participation à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Zuber, de et à Genève, président, et Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, secrétaire; lesquels signent individuellement. Adresse: 18, promenade Saint-Antoine, chez Comptadmin SA.

15 janvier 1980

**Sodemark Société d'organisation, de développement et de marketing SA**, à Genève, succursale de «Sodemark Société d'organisation, de développement et de marketing SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 9. 2. 1979, p. 434). But: études, conseils, assistance, services et fournitures, notamment en matière d'organisation et de marketing. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Raymond Nicolet, de Mont-Tramelan, à Lancy. Adresse: 6, rue Eynard.

15 janvier 1980

**Christophe Woelfray**, à Plan-les-Ouates, menuiserie (FOSC du 15. 11. 1976, p. 3280). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 janvier 1980

**Budgie SA**, à Genève, succursale de «Budgie SA», à Steinhäusern, société anonyme inscrite au registre de Zoug (FOSC du 9. 10. 1979, p. 3191). But: achat, vente, importation, exportation, courtage et représentation de tous produits et articles, notamment dans le domaine de la confection et de la décoration. Signature individuelle d'Arnold Spiess, d'Uhwiesen, à Zoug, administrateur, et de Georges Treuer, de France, à Cham, directeur de la société. Adresse: 14, boulevard Georges-Favon.

15 janvier 1980

**Crefogex SA**, à Confignon (FOSC du 1. 10. 1979, p. 3110). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 8. 1. 1980. Adresse: 5, rue du Môle.

15 janvier 1980

**Fragliu SA**, à Genève, commerce de chaussures (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2598). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 janvier 1980

**Publidis SA**, à Genève, édition, publication (FOSC du 23. 5. 1979, p. 1689). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 janvier 1980

**IEM, Institut d'études à la maison SA**, à Genève (FOSC du 21. 11. 1978, p. 3598). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: IEM, Institut d'études à la maison SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Eugène Papisian, avec signature individuelle.

15 janvier 1980

**MMH Magnin, Mortgé, Hirzel SA**, à Genève, publicité (FOSC du 22. 3. 1979, p. 911). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: MMH Magnin, Mortgé, Hirzel SA, en liquidation. Liquidatrice: la succursale de Genève de la Société Suisse de Revision. René Magnin et Alois Hirzel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 12, place de Cornavin, chez Société Suisse de Revision.

15 janvier 1980

**Société d'Exploitation de la Permanence médico-chirurgicale à Onex SA**, à Onex (FOSC du 22. 2. 1978, p. 563). Capital réduit de fr. 3 520 000 à fr. 1 936 000, par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des actions au porteur de fr. 10 000 à fr. 5500 et des actions nominatives de fr. 100 à fr. 55. Capital: fr. 1 936 000, entièrement versé; divisé en 342 actions de fr. 5500 au porteur et 1000 actions de fr. 55 nominatives, à droit de vote privilégié. Statuts modifiés le 13. 12. 1979.

15 janvier 1980

**Clichés Richter SA, Photogravure artistique et industrielle, l'illustration de la Presse**, à Genève (FOSC du 3. 11. 1975, p. 2928). Nouvelle raison de commerce: Richter graphique SA. Statuts modifiés le 18. 12. 1979.

15 janvier 1980

**Scandinart SA, succursale de Genève**, meubles (FOSC du 12. 4. 1979, p. 1167), entreprise ayant son siège à Lausanne. Richard Martin est maintenant domicilié à Comagny.

15 janvier 1980

**Anglo-Belge Surety & Specie (Suisse) SA**, à Genève, courtage en Suisse de toutes assurances et réassurances (FOSC du 28. 8. 1979, p. 2769). Division des 50 actions de fr. 1000 en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 25 000, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Administration de 4 membres au moins. Statuts modifiés le 17. 10. 1979.

15 janvier 1980

**Emka, Fancy Watches, Erwin Ziegler SA**, à Genève, fabrication et commerce de tous les articles ayant trait à l'horlogerie (FOSC du 10. 2. 1972, p. 358). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Emka, Fancy Watches, Erwin Ziegler SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Klaus Appel, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Bienne, rue Dufour 68, chez Klaus Appel.

16 janvier 1980

**Enco Consulting SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 1. 1980. But: fournir tous services et donner tous conseils techniques, financiers et administratifs dans le domaine de la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Durssel, de Chesalles-sur-Moudon, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, boulevard du Théâtre, chez Fidina SA, Genève.

16 janvier 1980

**Chierpe**, à Confignon, importation et commerce de vins (FOSC du 31. 5. 1966, p. 1764). L'inscription est radiée d'office en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

16 janvier 1980

**Ch. Félix**, à Genève. Chef de la maison: Charles Félix, de Palézieux, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Poste», 9, rue John-Grasset.

16 janvier 1980

**Reichmann Tourisme-Services**, à Genève. Chef de la maison: Léon Reichmann, de France, à Genève. Toutes activités et opérations de promotion liées au développement du tourisme, de l'hôtellerie, des logements de vacances, des loisirs et des voyages. 23, rue du Chantepout.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

15 janvier 1980

**Mariyse Tallone-Petignat**, à Courgenay. Le chef de la maison est Mariyse Tallone-Petignat, d'Alle, à Courgenay, épouse d'abord autorisée d'Attilio Tallone. Exploitation d'un commerce d'antiquités à l'enseigne «chez Attilio», route de Courtemauray 110. La maison confère procuration individuelle à Attilio Tallone, de nationalité italienne, à Courgenay.

15 janvier 1980

**Métalnal S.A.**, à Fahy, constructions métalliques, etc. (FOSC du 25. 7. 1978, n° 171, p. 2331). Daniel Rédersdorff, jusqu'ici secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Monique Périat, jusqu'ici membre, est nommée secrétaire. La société est engagée par la signature à deux du président et de la secrétaire.

15 janvier 1980

**Paul Cramatte S.A.**, à Courtemaiche, société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la société «Litos S.A.», à Pieterlen (FOSC du 28. 2. 1977, n° 49, p. 658). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

15 janvier 1980

**Auberge de l'Ours, Serge Hentzler**, aux Bois. Le chef de la maison est Serge Hentzler, du Locle, au Bois. Exploitation de l'Auberge de l'Ours.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Namensschuldbriefes im 3. Rang über Fr. 13 000.- mit Nachrücken und Zins bis 7%, lastend auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 4869, Appenzellerstrasse 14, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, ursprünglicher Schuldner: Walter Heinrich Karl Bercher-Zürcher, gestorben 23. Juli 1976, Verpfänderin: Frau Emma Frieda Bercher-Zürcher. Ursprünglicher Gläubiger: WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 17. Januar 1980 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 30. Januar 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 6/1980) (271')

4051 Basel, den 23. Januar 1980 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 90 000.-, ausgestellt am 30. März 1971, lastend im 2. Rang mit Nachrücken auf Sektion I Parzelle 944 mit Liegenschaft Landskronstrasse 26, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, Schuldner: Werner Hiltbrunner, St. Adrian, Walchwil, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 17. Januar 1980 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 2. Februar 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 285/79) (272')

4051 Basel, den 23. Januar 1980 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 31 000.-, datiert 10. März 1933, zugunsten der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt in Zürich, ursprünglich lastend auf den damaligen Schuldner und Pfandgegenstand Anton Vinzter-Vogelsanger, von Zürich, Malermeister, wohnhaft in Zuzikon, als Schuldner. Der Schuldbrief lastet im ersten Rang auf einem Wohnhaus mit Garage mit 1094 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 832, Grundregisterblatt 1071, Plan 13, Pfandtitelverzeichnis Nr. 71, an der Farifangstrasse 28, Zuzikon. Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum der Schulgemeinde Zuzikon. Jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (280')

8706 Meilen, den 11. Januar 1980  
Bezirksgericht Meilen  
Der a.o. Geruchssekretär: Diggelmann

Es werden vermisst:

- Namenschuldbrief St. Gallen - St. Fiden Nr. 3409 von Fr. 5000.-, dat. 4. März 1932, zugunsten Schweizer Verband der Raiffeisenkassen St. Gallen, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 2653, Kesselhaldenstrasse 13, St. Gallen, des Thomas Gschwend, Dietlistrasse 71, St. Gallen.
- Schuldbrief Rorschacherberg Nr. J/831 von Fr. 7000.-, dat. 11. Januar 1909, lastend im 4. Rang auf Parzelle 223, Hofhalden, Rorschacherberg. Heutiger Gläubiger und Grundeigentümer Wilhelm Kleger, Hofhalden, Rorschacherberg.
- Namenschuldbrief Berneck Nr. 1/315 von Fr. 16 000.-, dat. 29. Oktober 1957, zugunsten Sparkassa Berneck, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 8/304 im Unterdorf, Berneck, der Erbgemeinschaft Johannes Dierauer, Berneck.
- Inhaberschuldbrief Sevelen Nr. X/251 von Fr. 20 000.-, dat. 28. Januar 1967, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 11/1179 des Willi Grimm, Grib, Sevelen.
- Inhaberschuldbrief Sevelen Nr. W/81 von Fr. 100 000.-, dat. 11. November 1963, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 12/530, Buganella, Sevelen, der Leonhard Spreiter AG, Rheinstrasse, Sevelen.
- Versicherungsbrief Eschenbach Nr. 6/788 von Fr. 5000.-, dat. 3. Oktober 1899, zugunsten Rosa Kuster, Eschenbach, ursprünglicher Gläubiger Gottlieb Krieg, Zürich, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 703, Deigg, Eschenbach, des Vinzenz Kuster-Meile, Deigg, Eschenbach.
- Kaufschuldversicherungsbrief Wattwil Nr. 19/135 von Fr. 3000.-, dat. 19. Oktober 1880, lastend auf Parzellen Nrn. 31/906 und 31/907 des Hans Looser, Hagtobel, Wattwil. Letztkannte Gläubigerin Elisabetha Looser-Blatter, Hagtobel, Wattwil.
- Versicherungsbriefe Wattwil:  
Nr. 2a/176 von Fr. 1060.61, dat. 22. November 1825, zugunsten kath. Kirchenpflegschaft in Wattwil;  
Nr. 7/270 von Fr. 424.24, dat. 7. Februar 1838, zugunsten kath. Verwaltung zu Wattwil;  
Nr. 17/369 von Fr. 1000.-, dat. 25. Mai 1875, zugunsten kath. Kirchengenossenschaft in Wattwil.

Kaufschuldversicherungsbriefe Wattwil:  
Nr. 10/4182 von Fr. 848.48, dat. 14. Januar 1851, zugunsten Gebrüder Arnold und August Zeller, Wattwil;  
Nr. 23/473 und Nr. 23/474 von Fr. 4000.- bzw. Fr. 1266.67, beide dat. 7. Mai 1907 und beide zugunsten Otto Lanz, Wattwil.  
Alle sechs Titel lastend auf Parzelle Nr. 331, Steig, Gemeinde Wattwil, des Paul Lenz-Hug, Steigring 30, Wattwil.

- Namenschuldbrief Wattwil Nr. 1/774 von Fr. 5000.-, dat. 5. September 1960, zugunsten St. Gallische Kantonalbank Filiale Wattwil, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 46/1553, untere Egg, Wattwil, des Johannes Bühler-Frischknecht, Hofjüngersstrasse 30, Wattwil.
- Inhaberschuldbrief Wil Nr. 4920 von Fr. 8000.-, dat. 13. Dezember 1958, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 20/1252 des Hans Gamienbein, Fröbelstrasse 16, Wil SG.
- 6% Inhaber-Kassa-Obligation Nr. D-13033 der Bank Rohner AG St. Gallen à nom. Fr. 3000.-, Laufzeit 21. September 1976 bis 21. September 1979 mit Jahrescoupons per 1978/79.
- Inhabersparheft Nr. 9662-08 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Walenstadt, Saldo per 15. Juni 1979 Fr. 9353.40.
- 10 Inhaber-Zertifikate für die Partizipationscheine Serie B Nrn. 221-230 à nom. Fr. 5000.- der Verwaltungsgesellschaft des Kaufmännischen Directoriums AG St. Gallen.
- Inhabersparheft Nr. 27461-18, der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Flawil, Saldo per 18. Oktober 1979 Fr. 882.20.
- Zwei Namenaktien Nrn. 1240 und 1241 der Prodammbahnen Flumserberge AG, lautend auf Willi Grüninger, Eisenherrenhaus, Flums, mit Dividendencoupons Nr. 10/11.  
Namenschuldbrief der Sarganserländischen Bank Flums: Nr. 15132, Saldo per 31. Januar 1979 Fr. 915.-; Nr. 16120, Saldo per 31. Januar 1979 Fr. 1207.25; Nr. 19076, Saldo per 31. Januar 1979 Fr. 145.10, alle drei lautend auf Willi Grüninger;  
Zwei 7% Inhaber-Kassa-Obligationen Nrn. 9179/9180 der Sarganserländischen Bank Flums von Fr. 12 000.- bzw. Fr. 25 000.-, Laufzeit 2. Mai 1974 bis 2. Mai 1979 mit Jahrescoupons per 2. Mai 1979;  
30 Inhaberaktien (6 Zertifikate à 5 Aktien) Nrn. 2136 bis 2165 der Sarganserländischen Bank Flums à nom. Fr. 100.- mit Dividendencoupons Nr. 9 und folgende.  
35 Namenaktien (7 Zertifikate à 5 Aktien) Nrn. 30721 bis 30735 und Nrn. 44986 bis 45005 à nom. Fr. 100.-, der Sarganserländischen Bank Flums, lautend auf Willi Grüninger, Flums, mit Dividendencoupons Nr. 9 und folgende.  
Anlageheft Nr. 059 der Sarganserländischen Bank Flums, lautend auf Christoph Grüninger, Saldo per 31. Januar 1979 Fr. 822.35;  
5 Namenaktien Nrn. 189-193 à nom. Fr. 250.-, der Grastrocknungsanlage Sargans AG, lautend auf W. Grüninger & Co., Flums;  
8 Namenaktien Nrn. 163-170 à nom. Fr. 500.- der Buchdruck + Offset AG, Bad Ragaz, lautend auf Willi Grüninger, Flums.
- Inhabersparheft Nr. 418 der Raiffeisenkasse Walenstadt, Saldo per 9. Oktober 1979 Fr. 18 432.20;  
Namenschuldbrief Nr. 737 der Raiffeisenkasse Walenstadt, lautend auf Hans Linder sel. Saldo per 9. Oktober 1979 Fr. 952.95;  
Depositiensparheft Nr. B 38 der Raiffeisenkasse Walenstadt, lautend auf Hans Linder sel. Saldo per 9. Oktober 1979 Fr. 8616.25.
- Zwei 8% Inhaber-Obligationen der Darlehenskasse Niederhelfenschwil Nr. 17792 und Nr. 17794 à nom. Fr. 5000.-, Laufzeit 4. Februar 1975 bis 4. Februar 1982 mit Jahrescoupons per 1978 bis 1982.
- Inhabersparheft Nr. 6411-01 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Nesslau, lautend auf Verena Hugentobler, Alt St. Johann, Saldo per 30. August 1978 Fr. 4307.50.
- Namenschuldbrief Nr. 50/600.860-06 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Wattwil, lautend auf Berta Eberhard, Alte Strasse 18, Lichtensteig, Saldo per 31. Dezember 1978 Fr. 10 262.-.
- Namenschuldbrief Nr. 11046-09 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Walenstadt, lautend auf Hans Linder sel., Walenstadt, Saldo per 15. Juni 1979 Fr. 4118.-.
- Namenschuldbrief Nr. 31\*50/700.353-04 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Goldach, lautend auf Rosemarie Lehner, Wuhstrasse 5, Goldach, Saldo per 19. Juni 1979 Fr. 15 283.90.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1-10 innert eines Jahres, Ziffern 11-17 innert sechs Monaten und Ziffern 18-21 innert drei Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1, 11-14, 18-21 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, in 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in 9400 Rorschach, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterreitthal in 9450 Allstatten, Ziffern 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 8887 Mels, Ziffern 15 und 16 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium See in 8730 Uznach, Ziffern 7-9 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9621 Krinau und Ziffern 10 und 17 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil in 9500 Wil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (269')

9001 St. Gallen, den 22. Januar 1980  
Rekurskommission des Kantonsgerichtes  
St. Gallen

Der Schuldbrief von Fr. 10 711.90 (6%) vom 3. Juli 1923, Beleg Serie I Nr. 6094 zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf den Grundstücken Nr. 267 und 268 von Heimberg des Herrn Hans Strahm, Schulgässli 2, Heimberg, wird vermisst.  
Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (274')

3601 Thun, den 22. Januar 1980  
Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 10 juillet 1939, sous n° 91, en vertu de l'art. 5264 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (270')

2300 La Chaux-de-Fonds, le 23 janvier 1980  
Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du bon de caisse n° 15572 de fr. 20 000.-, de la Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève à échéance du 23 octobre 1979 de la produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (273')

1200 Genève, le 22 janvier 1980  
Tribunal de première instance:  
Joseph Starobinski, président

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 5 février 1981 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.- inscrite, sous n° 130 830, le 1<sup>er</sup> mars 1961 au registre foncier du district de Morges et grevant en 2<sup>e</sup> rang la parcelle n° 1273 dont Marcel Bucin, à Eioy, était propriétaire, au 9 janvier 1980, au territoire de la commune de Morges. (279')

1110 Morges, le 24 janvier 1980  
Le président:  
P. L. Cornu

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sottoscritto detentore della cartella potecaria al portatore di fr. 53 000.- al 5%, iscritta a registro fondiario il 4 luglio 1955 dg. 827 gravante in 1<sup>o</sup> grado il mappale n. 3977 RFD, in zona Prato Carasso, del comune di Bellinzona, di proprietà Augusta Rainoldi in Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 30 gennaio 1981 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (281')

6500 Bellinzona, il 23 gennaio 1980  
Il pretore:  
avv. D' Mauro Dell' Ambrogio

### Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 17. Januar 1980 das auf den Inhaber lautende Sparheft Nr. 103.795 Genossenschaftliche Zentralbank AG, Basel, ausgestellt am 11. Juli 1978 von der Zweigniederlassung Genf, Rue du Rhône 28, mit einem Saldo von Fr. 5039.90 per 31. Dezember 1978, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 108/79) (283)

4051 Basel, den 24. Januar 1980  
Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der Schuldbrief vom 14. Januar 1926, lastend auf GB Niedergösgen Nr. 1055 im III. Rang, im Betrage von Fr. 2500.-, zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten; Eigentümer der Liegenschaft sind die Gesamterben des Basler Johann, 1890, des Jakob sel., von Uerkheim AG, in Niedergösgen, ist kraftlos erklärt. (277)

4600 Olten, den 23. Januar 1980  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der Schuldbrief vom 10. Oktober 1921, lastend auf GB Olten Nr. 2900 im I. Rang, im Betrage von Fr. 11 000.- zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank Olten; Eigentümer der Liegenschaft ist Ariana Gino, 1926, des Primo sel., von Mede, Magaziner, Aaraustrasse 121, 4600 Olten, ist kraftlos erklärt. (278)

4600 Olten, den 23. Januar 1980  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Par ordonnance du 17 janvier 1980 le Tribunal civil de Bâle-Ville a prononcé l'annulation du livre d'épargne au porteur n° 103.795, émis par la Banque Centrale Cooperative SA, Bâle, succursale de Genève, au montant de fr. 5039.90 au 31 décembre 1979, après échéance du délai. (108/1979) (284)

4051 Bâle, le 24 janvier 1980  
Tribunal civil de Bâle-Ville  
Le greffier

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 21 c.m., è stato pronunciato l'ammortamento del libretto di risparmio al portatore di fr. 4 947.80, n. 046.506.062 emesso dall'Unione di Banche Svizzere, Locarno, il 15 dicembre 1970. (282)

6600 Locarno, il 22 gennaio 1980  
Il pretore:  
avv. E. Borioli



**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes und Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb**

Mit Wirkung auf den 1. Januar 1980 beabsichtigt die Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich, gestützt auf Art. 39 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01), ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Wasserschaden-, Glas-, Maschinen- und Schmucksachenversicherungen auf die «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur, zu übertragen und auf die Bewilligung zum Betrieb dieser Versicherungsbranche in der Schweiz im Sinne von Art. 40 Abs. 2 VAG zu verzichten.

Nach Art. 39 Abs. 2 VAG (in Verbindung mit Art. 41 Abs. 3 VAG) können die Versicherten in der Schweiz der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, d. h. die Versicherten, deren Versicherungsverträge in der Schweiz zu erfüllen sind, ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum 30. April 1980 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 129<sup>9</sup>)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

**Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance et renonciation à l'agrément**

Avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1980 «La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances, à Zurich, a l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), la totalité de son portefeuille suisse d'assurances accidents, responsabilité civile, incendie, corps de véhicules, vol, dégâts des eaux, bris des glaces, machines et bijoux à la «Winterthur» Société Suisse d'Assurances, à Winterthur, et de renoncer à l'agrément en Suisse pour ces branches d'assurance au sens de l'art. 40, 2<sup>e</sup> al. LSA.

Selon l'art. 39, 2<sup>e</sup> al. LSA (en relation avec l'art. 41, 3<sup>e</sup> al. LSA) les assurés en Suisse de «La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances, c'est-à-dire ceux dont les contrats d'assurance doivent être exécutés en Suisse (art. 39, 1<sup>er</sup> al. LSA), peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Bern, jusqu'au 30 avril 1980.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1<sup>er</sup> et 4<sup>e</sup> al. LSA). (A 129<sup>9</sup>)

Office fédéral des assurances privées

**Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni e rinuncia all'autorizzazione d'esercizio**

Con effetto al 1<sup>o</sup> gennaio 1980 «La Federale» Compagnia Anonima di Assicurazioni, a Zurigo, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01), l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, di corpi di veicoli (casco), contro il furto, i danni delle acque, la rottura dei vetri, i guasti alle macchine e dei gioielli alla «Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni, a Winterthur, e di rinunciare all'autorizzazione d'esercizio per questi rami d'assicurazione in Svizzera ai sensi dell'art. 40, cpv. 2 LSA.

Secondo l'art. 39, cpv. 2 LSA (in relazione con l'art. 41, cpv. 3 LSA) gli assicurati in Svizzera della «Federale» Compagnia Anonima di Assicurazioni, ossia coloro i cui contratti d'assicurazione sono da adempiere in Svizzera (art. 39, cpv. 1 LSA), possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 30 aprile 1980.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA). (A 129<sup>9</sup>)

Ufficio federale delle assicurazioni private

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Das Motortankschiff «Alisma», Reg. Nr. 934, ist auf Antrag der Eigentümerin, Botag AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 131)

4051 Basel, den 21. Januar 1980 Schiffsregisteramt Basel

Das Motorgüterschiff «Denzo», Reg. Nr. 832, ist auf Antrag der Eigentümerin, Otrano AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 132)

4051 Basel, den 21. Januar 1980 Schiffsregisteramt Basel

Das Motortankschiff «Margret», Reg. Nr. 1043, ist auf Antrag des Eigentümers, Willy Spitzlay, in Reinach BL, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 133)

4051 Basel, den 22. Januar 1980 Schiffsregisteramt Basel

**Inter-Pan Holding AG in Liquidation, Volketswil****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 60 Tagen, nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung am Domizil der Gesellschaft, Rütliweg 3, 8604 Volketswil, anzumelden. (A 74<sup>1</sup>) (A 134<sup>1</sup>)

8604 Volketswil, den 21. Dezember 1979 Die Liquidatoren

**Bau- und Siedlungsgenossenschaft Hertenstein in Obersiedenthal****Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Erste Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 23. März 1979 wurde die Fusion mit der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungsgenossenschaft Läger in Wettingen beschlossen.

Sämtliche Gläubiger der Bau- und Siedlungsgenossenschaft, welche noch Guthaben besitzen, werden hiermit im Sinne von Art. 914 Ziff. 1 OR aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit dieser Publikation bei der GBSG Siedlungsweg 9, 5430 Wettingen, anzumelden. (A 134<sup>1</sup>)

5430 Wettingen, den 29. Januar 1980 GBSG, Wettingen

**S.I. Lotissement des Mollards S.A., Le Brassus****Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 octobre 1979 a décidé de réduire le capital social de fr. 600 000.- à fr. 300 000.- par réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 1000.- à fr. 500.-. Le gain comptable de fr. 300 000.- sera affecté à des amortissements selon art. 732 al. 4 CO.

En conséquence, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec l'indication du montant de leurs créances, à M. Georges Golay, rue des Collèges 22, 1348 Le Brassus. (A 125<sup>1</sup>)

1348 Le Brassus, le 17 janvier 1980 Le conseil d'administration

**S.I. Route de St-Cergue 22, Nyon****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

Par sa décision du 22 janvier 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 janvier 1981 sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> René Merkt, avocat, 15, rue Général Dufour, à Genève. (A 135<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 22 janvier 1980 Le liquidateur

**Verinvest Participations S.A., à Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société fiduciaire, 8c, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 mars 1980, sous peine de forclusion. (A 130<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 23 janvier 1980 La liquidatrice

**Noelia S.A., en liquidation, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 décembre 1979 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Henri Borini, 5, rue Gautier, 1201 Genève. (A 136<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 24 janvier 1980 Le liquidateur

**Camping de Morges S.A., à Morges****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication rectificative**

Le délai imparti aux créanciers pour faire connaître leurs réclamations est fixé au 15 mars 1980 et non au 1<sup>er</sup> février 1981 comme publié dans la Feuille officielle suisse du commerce des 8, 14 et 21 janvier 1980. (A 126<sup>1</sup>)

1110 Morges, le 22 janvier 1980 R. Ramelet, notaire

**Société Immobilière «La Pierrière au Lac» S.A., à Lausanne****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication rectificative**

Le délai imparti aux créanciers pour faire connaître leurs réclamations est fixé au 15 mars 1980 et non au 1<sup>er</sup> février 1981 comme publié dans la Feuille officielle suisse du commerce des 8, 14 et 21 janvier 1980. (A 127<sup>1</sup>)

1110 Morges, le 22 janvier 1980 R. Ramelet, notaire

**Aufforderung gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRRegV**

Die Barev-Holding GmbH in Liq., die Dia-Holding AG in Liq., die Interacare AG in Liq. und die Mexintra AG in Liq., alle in Basel, sollen gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 128)

4001 Basel, den 23. Januar 1980 Handelsregister Basel-Stadt

## Marken Marques Marchi

## Eintragungen - Enregistrements

**301734.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1979.  
Didacta AG (Didacta S.A.) (Didacta Ltd.), Hauptgasse 7,  
3280 Murten. - Fabrikation und Handel.

Lehr- und Unterrichtsmittel: Bücher, Zeitschriften, Hefte und Vor-  
drucke für den Unterricht, die Weiterbildung und zur Förderung  
des Unterrichtswesens. (Int. Kl. 16)

## INTERDIDACTA

**301735.** Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1979.  
Ramat AG, Pilatusstrasse 64, 6003 Luzern. - Handel.

Seile, Bindfäden, Schnüre, Netze, rohe Gespinnstfasern, Garne.  
(Int. Kl. 22, 23)

## AGRICORD

**301736.** Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1978.  
Ascot (Sports Goods) International Limited, Kingfisher House, Mit-  
cham Industrial Estate, Streatham Road, Mitcham (Surrey, Gross-  
britannien). - Fabrikation und Handel.

Sporttaschen; Sportbekleidung; Turn- und Sportartikel; alle vorge-  
nannten Waren britischer Herkunft. (Int. Kl. 18, 25, 28)

## ASCOT

(Durchgesetzte Marke)

**301737.** Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1979.  
TDK Electronics Co., Ltd., 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku,  
Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Hausschuhe. Mit Magneten versehene Gürtel für therapeutische  
und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 10, 25)

## ORTHO-OBI

**301738.** Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1979.  
Frigopol Kühlanlagen AG, Birmensdorf, Schürenstrasse, 8903 Bir-  
mensdorf ZH. - Fabrikation und Handel.

Kühlschränke, Glacemaschinen, Kühlvitriolen für Lebensmittelhan-  
del, Kühl- und Tiefkühlanlagen, demontierbare Kühl- und Tief-  
kühlzellen. (Int. Kl. 11)

## FRIGOPOL

**301739.** Hinterlegungsdatum: 15. März 1979.  
Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka (Ja-  
pan). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, photographische,  
Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und  
Unterrichtsmittel und -instrumente; Radio- und Fernsehemp-  
fangsgeräte, elektronische Apparate, Geräte, Instrumente und An-  
lagen für die Tonaufnahme und/oder -wiedergabe wie Bandauf-  
nahme- und/oder -wiedergabegeräte, Lautsprecher, Tuner, Verstär-  
ker, Kopfhörer und dergleichen, Autoradioempfangsgeräte, Musik-  
mischanlagen- und -geräte, Automaten, die durch Einwurf von  
Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrier-  
kassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 9)

## ANSS

**301740.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1979.  
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique Interna-  
tionale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale  
di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de após-  
tos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen),  
8200 Schaffhausen; Geschäftsadresse: 8212 Neuhausen am Rhein-  
fall. - Fabrikation und Handel.

Verbandwatte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

SCHAFFHAUSER WATTE  
OUATE DE SCHAFFHOUSE

(Durchgesetzte Marke)

**301741.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1979.  
ALCINA Körperpflegemittel Dr. Kurt Wolff GmbH & Co. KG, Sud-  
brackstrasse 56, Bielefeld (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrika-  
tion und Handel.

Kosmetische Erzeugnisse für die Hautpflege. (Int. Kl. 3)

## ALCIDERM

**301742.** Date de dépôt: 27 juin 1979.  
Flückiger et Huguenin S.A., 6a, rue de la Chapelle, 2300 La Chau-  
de-Fonds. - Fabrication et commerce.

Tous instruments dentaires, notamment supports pour instruments  
dentaires. (Cl. int. 10)

## STEMOSET

**301743.** Date de dépôt: 10 juillet 1979.  
Maggi S.A., 8310 Kempthal. - Fabrication et commerce. - Renou-  
vellement avec limitation de l'indication des produits de la marque  
n° 176884. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 10 juillet 1979.

Produits alimentaires et condiments, produits diététiques, pharma-  
ceutiques et agricoles. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## HALOVIS

**301744.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1979.  
Georg Fischer Aktiengesellschaft, 8201 Schaffhausen. - Fabrikation  
und Handel.

Schneidmittel. (Int. Kl. 4)

## NORMOLIC

**301745.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1979.  
HEWI Heinrich Wilke GmbH, Helsen (Waack, Bundesrepublik  
Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Baumaterialien; Baubeschläge und deren Zubehör, nämlich Griffe,  
Geländer, Handläufe und Garderobenanlagen; Sanitärartikel, näm-  
lich Ablagen, Zahnbecher, Seifenschalen, Griffe, Vorhangstangen,  
Duschenstangen und Regale; Möbelbeschläge und -griffe, Türbän-  
der und Türdrücker. (Int. Kl. 6, 19, 20, 21)

## HEWI

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken  
infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits-  
und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als  
individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch  
nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel  
ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden  
Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise  
Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener  
Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der  
Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender  
Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durch-  
gesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich  
jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung  
für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der  
nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zuge-  
lassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechts-  
streit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles  
de protection mais qui se sont imposées dans  
le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité  
et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le com-  
merce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas  
indispensables au langage courant. En principe, une marque peut  
s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant  
une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine,  
elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant  
devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de  
pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce.  
La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque,  
pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé  
en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le re-  
nouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées  
dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont  
pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

Registrazione di marchi non suscettibili  
di protezione ma che si sono imposti  
nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indica-  
zioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come  
marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso lingui-  
stico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato  
in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà  
dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di pro-  
tezione. In questo caso, la richiedente dovrà, in generale, rendere  
verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio  
si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non  
verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il  
segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che  
vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono  
pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non  
sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

## Hispaterra Holding AG

### Kapitalreduktion und -erhöhung Zeichnung von neuen Aktien durch die Altaktionäre

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1979 ist das Aktienkapital durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher 20 000 Aktien von Fr. 500.- auf Fr. 25.-, d. h. von Fr. 10 000 000.- auf Fr. 500 000.- reduziert worden. Durch gleichzeitige Ausgabe von 30 000 Aktien B zu Fr. 100.- Nennwert, in Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft, ist es sodann auf Fr. 3 500 000.- erhöht worden.

Die bisherigen Aktionäre werden hierdurch ersucht, ihre Aktien bis 31. März 1980 zur Abstempelung auf den neuen Nennwert bei der Cosmos Management AG, Dufourstrasse 153, Postfach 905, 8034 Zürich, einzureichen.

Sodann haben die alten Aktionäre das Recht, für 2 alte Aktien zu Fr. 25.- Nennwert 3 neue Aktien zu Fr. 100.- nom. zu zeichnen. Aktionäre, die für ihren Aktienbesitz ganz oder teilweise von diesem Recht Gebrauch machen wollen, werden ersucht, die Aktien mit einem entsprechenden Zeichnungsauftrag an die Cosmos Management AG, Dufourstrasse 153, Postfach 905, 8034 Zürich, zu senden und gleichzeitig den Betrag der neuen Aktien auf das Postcheckkonto Nr. 80-29303 der Cosmos Management AG, Zürich, zu überweisen. Die Frist für die Zeichnung neuer Aktien läuft ebenfalls bis 31. März 1980.

Zürich, den 23. Januar 1980

Hispaterra Holding AG

## Carmos AG, Zug

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1979

auf Freitag, den 8. Februar 1980, 11.30 Uhr, im Büro des Verwaltungsrates RA René F. Simon, Kuttelgasse 4, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht der Verwaltung.
2. Jahresrechnung 1979.
3. Kontrollstellenbericht.
4. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Décharge.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Der Verwaltungsrat

## Ville de Lausanne

### Emprunt 5% 1970-85 de fr. 28 000 000

(Numéro de valeur 19 717)

#### Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, la commune de Lausanne dénonce le remboursement par anticipation de cet emprunt pour l'échéance du 30 avril 1980.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair à la Caisse communale à Lausanne à la Banque Cantonale Vaudoise

aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantoniales Suisses ou du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Les titres cesseront de porter intérêt dès le 30 avril 1980.

Lausanne, le 21 janvier 1980

Par ordre:  
Banque Cantonale Vaudoise

### Emprunt 5% Imprimeries Populaires Lausanne et Genève (Société coopérative) 1966-81, de fr. 4 900 000

(Numéro de valeur 111 297)

L'amortissement contractuel de fr. 100 000.- au 1<sup>er</sup> mai 1980 au lieu comme suit:

Par rachat sur le marché: Fr. 3 000.-

Par tirage au sort: Fr. 97 000.-

en 97 obligations de fr. 1000.-

n° 1051/1075, 3001/3025, 3426/3450 et 4401/4422.

Ces titres seront remboursés au pair le 1<sup>er</sup> mai 1980.

Ils pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, de la Banque Populaire Suisse, à Genève, ainsi qu'à leurs sièges, succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1<sup>er</sup> mai 1980

Lausanne, le 23 janvier 1980

Banque Cantonale Vaudoise

## Zu vermieten in nächster Nähe von Basel Lager

mit Geleiseanschluss, Anpassrampen, usw.

Das Lager umfasst 4000 m<sup>2</sup>, wird auch verteilt vermietet nach m<sup>2</sup> oder Gewicht.

Manipulation kann auf Wunsch übernommen werden.

Auskunft erteilt

DHB, Distributions- und Handels AG  
Postfach 15, 4020 Basel  
Tel. 061 22 78 11

### Zu verkaufen DISC-PACKS

passend zu Systemen wie NCR 8000er Serie usw.

- sehr günstig
- 2 Jahre Garantie

Ihre Anfrage lohnt sich bestimmt:  
U. Aeschbacher, 4538 Oberlipp  
Tel. 065 76 21 12

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

**Wer ist**  
die bestorganisierte  
Inkasso-Organisation?  
Justitia AG  
Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich  
Tel. 01/47 38 55

## Latonia Investment Company SA

Convocation

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi 26 février 1980, à 11 h., au siège de la Banque de Neufville, Schlumberger, Mallet, 3, avenue Hoche (2<sup>e</sup> étage), à Paris

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1979.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes; décharge à l'administration; affectation du solde du compte de pertes et profits.
4. Augmentation du capital autorisé de US \$ 10 000 000.- à US \$ 20 000 000.-.
5. Ratification de la cooptation d'un administrateur.
6. Election des administrateurs.
7. Election d'un vérificateur des comptes.

Un quorum de 50% du capital-actions étant requis pour que l'assemblée puisse délibérer valablement, Messieurs les actionnaires sont instamment priés d'annoncer leurs actions et de se faire représenter s'ils ne peuvent prendre part eux-mêmes à l'assemblée.

Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées, sur justification suffisante, jusqu'au mardi 19 février 1980, auprès des banques suivantes:

Citibank NA, Panama	MM. Hentsch & Cie, Genève
The Royal Bank of Canada, Montreal	MM. Lombard, Odier & Cie, Genève
Banque de Neufville, Schlumberger, Mallet, Paris	MM. Mirabaud & Cie, Genève
Banque de l'Indochine et de Suez, Paris	MM. Pictet & Cie, Genève
MM. Bordier & Cie, Genève	Ferrier Lullin & Cie SA, Genève
MM. Darier & Cie, Genève	

Le rapport d'exercice, le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des vérificateurs pourront être consultés par les actionnaires auprès de la Banque de Neufville, Schlumberger, Mallet, à Paris, de la Banque de l'Indochine et de Suez, à Paris, ainsi qu'auprès de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève, dès le vendredi 15 février 1980.

Le conseil d'administration

### Ein Klima-

gerät muss nicht unbedingt in der Aussenwand eingebaut sein. Wir führen Modelle, die auch ohne Aussenluft Ihren

### Computer-

raum kühlen.

Huber  
Air Conditionné SA  
Gutstrasse 86  
8055 Zürich  
Tel. 01 35 66 40

### Telefon-

beantworter  
mit 10% Rabatt.  
Hörprobe: 01 69 42 40  
Verkeut: 01 32 48 32

### Der Landes-

index der  
Konsumen-  
tenpreise

Ende Oktober 1977 erschien die Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

## Öffentliches Inventar Verlassenschaft

Erbiasser:

### Steffen-Feierabend Ernst

geb. 14. Juni 1935, von Luzern und Escholzmatt, Hoteller zum «Sternen», in Brienz, wohnhaft gewesen Gässlihaus, 3856 Brienzwiler, verstorben am 24. Dezember 1979.

Eingebestribt bis und mit 28. Februar 1980:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungshalteramt Interlaken;
- b) für Guthaben des Erbiassers bei Notar Richard Eggler, Gärbli, 3855 Brienz.

Massaverwalter: Herr Alfred von Bergen-Sterchi, Milchhändler, im Dorf, 3856 Brienzwiler.

3855 Brienz, den 22. Januar 1980

Der Beauftragte:  
R. Eggler, Notar

Wir sind eine expandierende und dynamisch geführte Gesellschaft für

## FINANZIERUNG, BAU UND VERWALTUNG VON GESCHÄFTSHÄUSERN

mit Sitz im Zentrum von Bern und suchen einen jungen

## Buchhalter

- Wollen Sie - sich in einem lebhaften Betrieb voll einsetzen
- Ihre Weiterbildung fördern
  - interessante Aufgaben und Liegenschafts- und Finanzbuchhaltungen lösen
  - von einem Arbeitsplatz mitten in der Stadt Bern und sehr guten Anstellungsbedingungen profitieren,

so richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

**Kleinert-Geschäftshäuser AG**

3001 Bern Bubenbergrplatz 10 Telefon (031) 22 27 58  
(Herr Hügin)



8022 Zürich

## Stempel Gravuren Schilder

Limmatquai 32  
Tel. 01 / 32 61 89

Particulier vend, prix intéressant, en  
**Italie, Lac Majeur, Luino,**  
situation privilégiée, vue  
imprenable lac:  
Terrain:  
1700 m<sup>2</sup>/500 m<sup>2</sup>, à bâtir  
Maisons:  
3 appartements, terrain 500 m<sup>2</sup>  
4 appartements et rez,  
terrain 1600 m<sup>2</sup>  
Ecrire sous chiffre F 301881-18,  
à Publicitas, 1211 Genève 3.

## Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.